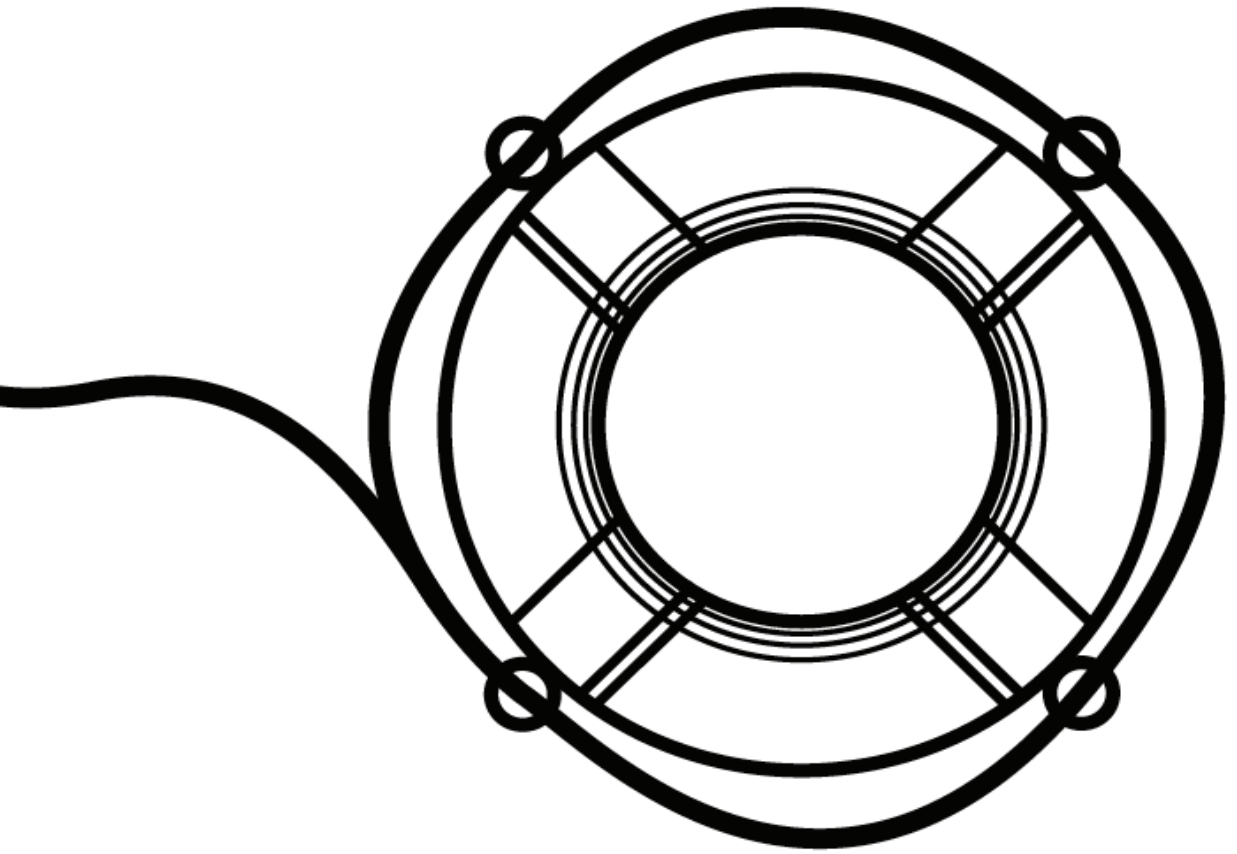
PocketBook™

Touch HD™



# Manual de utilizare

Firmware 5.17

# Cuprins


MĂSURI DE PRECAUȚIE ..... 4

ASPECT ..... 9

SPECIFICAȚII TEHNICE ..... 10

PRIMII PAŞI ..... 11

- Încărcarea bateriei 11
- gestionarea dispozitivului 14
- Prezentare generală a meniului principal 15
- Gesturi 16
- Modul de utilizare a tastaturii de pe ecran 17
- Lumină frontală 19
- Conectarea la Internet 19
- Introducerea unui card microSD 22

APLICAȚII ..... 23

- Book Store (Librărie) 24

Browser 27
Aplicații standard 28
Jocuri 33
Aplicații interactive 34
36

CITIREA CĂRȚILOR ..... 42
Gestures in Reading Mode 43
Meniul de citire 44
Ajustarea Frontlight în modul citire 45
Rețele de socializare şi ReadRate 46
Cuprins 51
Semne de carte 52
Dicționar 53
Note 54
Text în voce 55
Instalarea de pachete de voce sup-re 57
Setări citire 59
Urmarea linkurilor 63
Încărcarea fişierelor 63
Biblioteca 69

SETĂRI ..... 77
Wi-fi 77
Conturi şi sincronizare 78
Personalize 81
Limba/Language 83
Data/ora 83
Economisire baterie 83
Întreținere 84
Software 86
Despre dispozitiv 87

ACTUALIZARE FIRMWARE..... 88

DEPANAREA..... 92

ASISTENȚĂ CLIENȚI..... 94

CONFORMITATEA CU STANDARDELE INTERNAȚIONALE ..... 95

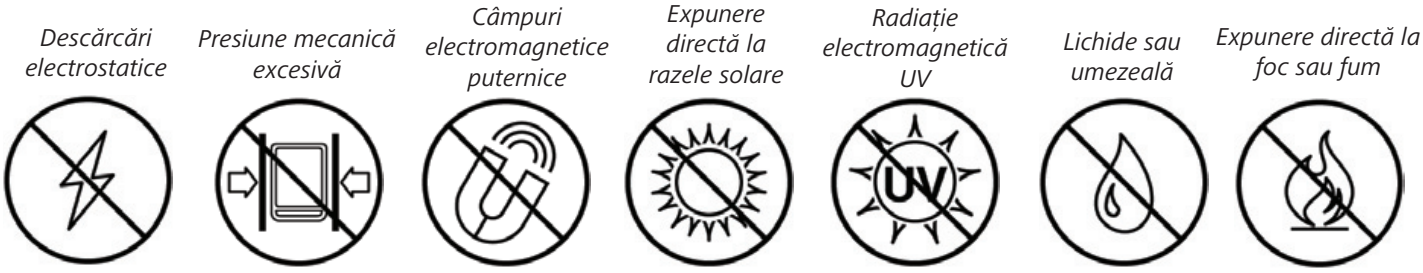
# Măsuri de precauție

Înainte de a începe să utilizați dispozitivul, vă rugăm să citiți cu atenție acest capitol. Informațiile pe care le cuprinde vă vor ajuta să fiți în siguranță şi să prelungiți durata de viață a dispozitivului.

## Condiții de păstrare, transport şi utilizare

Temperatura de funcționare a dispozitivului este de 0°C – +40°C, trebuind evitată expunerea sa la temperaturi prea ridicate sau prea scăzute. Nu lăsați cablurile în apropierea unor surse de căldură. În caz contrar, cablurile sau izolația acestora pot suferi deformații sau deteriorări, mărind riscul de incendiu sau electrocutare.

Încercați să protejați dispozitivul de următoarele:



## Întreținerea

⊗ Nu lăsați dispozitivul mai mult timp în spații slab ventilate, cum ar fi maşina sau cutii/ambalaje etanşe.

⊗ Nu scăpați pe jos şi nu încercați să îndoiți dispozitivul.

✓ Protejați ecranul de obiecte care îl pot zgâria sau deteriora. Pentru a asigura protecția adecvată a ecranului, păstrați dispozitivul într-o husă de protecție şi/sau rezistentă.

✓ Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor.

⊗ Nu dezasamblați şi nu alterați dispozitivul.

⊗ Nu utilizați dispozitivul, dacă bateria, încărcătorul (carcasa deteriorată, contact necorespunzător, cablu de alimentare rupt) sau cardul SD este deteriorat. Dacă bateria este deteriorată (carcasa este crăpată, prezintă scurgeri de electrolit, este

deformată etc.), trebuie schimbată de către o persoană calificată. În cazul utilizării unor baterii improvizate sau modificate, există pericolul unei explozii şi/sau a deteriorării dispozitivului.

⊗ Nu utilizați solvenți organici sau anorganici (de ex. benzoil etc.) pentru a curăța ecranul/carcasa.

⊘ Utilizați o cârpă moale pentru a îndepărta praful de pe suprafața dispozitivului. Aplicați câteva picături de apă distilată atunci când îndepărtați impuritățile.

Dacă pe ecran sunt până la cinci pixeli defecți, acest lucru este acceptabil şi nu se consideră defect al ecranului în sensul garanției.

Pentru a preveni deteriorarea auzului, nu asculta la niveluri ridicate de volum pentru perioade lungi de timp.

La capătul perioadei de garanție a produsului vă rugăm să contactați cel mai apropiat centru de service autorizat pentru a supune produsul la o inspecție privind siguranța în utilizare.

Pentru informații detaliate despre centrele de service din regiunea dvs. vă rugăm să accesați site-ul oficial al PocketBook International: http://www.pocketbook-int.com.

**Siguranța RF**

Dispozitivul recepționează şi transmite unde radio, care pot produce interferențe cu alte echipamente de radiocomunicații şi alte dispozitive electronice. Dacă utilizați dispozitive medicale personale (de ex. un stimulator cardiac sau un aparat auditiv), vă rugăm să vă consultați cu medicul dvs. sau cu producătorul pentru a afla în ce măsură aceste dispozitive medicale sunt protejate împotriva interferenței cu unde RF externe.

Nu utilizați dispozitivul în locuri în care acest lucru este interzis, cum ar fi la bordul aeronavelor sau în spitale, deoarece acest lucru ar putea afecta echipamentele de avionică sau medicale.

**Utilizarea**

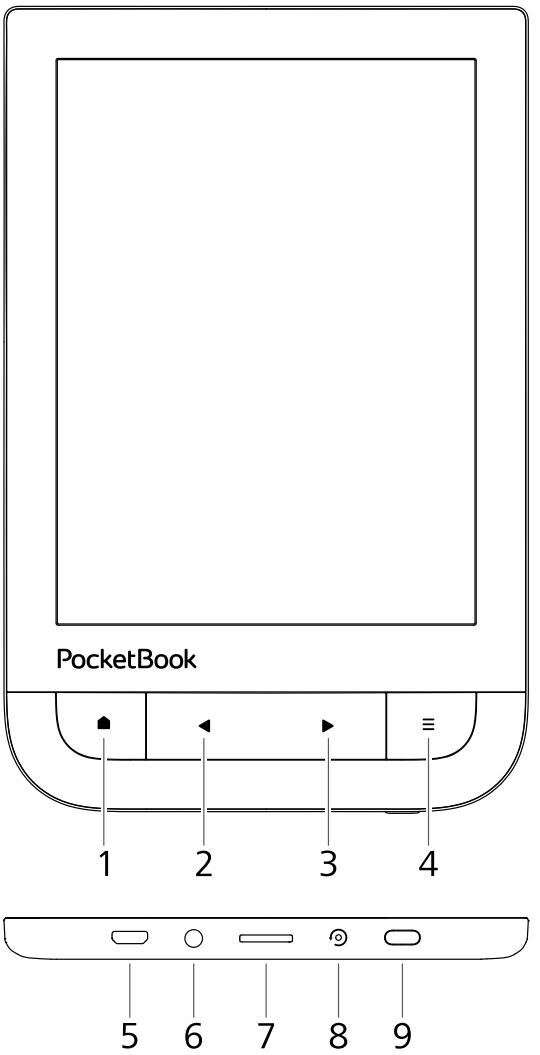
Evacuarea neadecvată a acestui dispozitiv poate avea efecte adverse asupra mediului şi sănătății publice.

Pentru a preveni aceste efecte, respectați prevederile legate de înlăturarea dispozitivelor de acest tip. Prin reciclarea acestor materiale veți contribui la protecția resurselor naturale. Pentru informații suplimentare privind reciclarea, vă rugăm să contactați autoritățile locale, compania locală de colectare a deşeurilor menajere, unitatea de la care ați achiziționat dispozitivul sau centrul de service autorizat.

Înlăturarea componentelor electrice şi electronice (Directiva este valabilă în UE şi în celelalte țări europene în care există sisteme de colectare selectivă a deşeurilor). În celelalte țări bateriile vor fi înlăturate conform normelor locale.

Nu distrugeți bateriile prin ardere. În caz contrar există pericol de explozie!

# Aspect




1. **Acasă** – revenire în meniul principal;
2. **Înapoi** – salt la pagina anterioară;
3. **Înainte** – salt la pagina următoare;
4. **Meniu** – deschiderea meniului contextual (dacă există). Pentru a porni/opri *Lumină frontală*, apăsați şi țineți apăsat timp de o secundă butonul **Meniu.**
5. **Port micro-USB** – pentru conectarea dispozitivului la un calculator sau la un încărcător cu cablu USB.
6. **Conector căşti, 3,5 mm;**
7. **Slot card microSD** – destinată unui card microSD/SDHC (până la 32 GB)
8. **Resetare.**
9. **Pornire/Oprire** — apăsare continuă: pornirea/oprirea dispozitivului.

# Specificații tehnice

| | |
|---|---|
| **Ecran** | Ecran atingere în infraroșu 6”<br>E Ink Carta™ HD, 1072 × 1448, 300 dpi, B&W, alb-negru |
| **Frontlight** | Da |
| **Procesor** | Freescale i.MX 6SoloLite |
| **Memorie RAM** | 512 MB |
| **Memorie internă** | 8 GB * |
| **Sistem de operare** | Linux® |
| **Comunicații** | Wi-Fi™ (b/g/n)<br>Micro-USB |
| **Slot de memorie** | microSD/SDHC de până la 32 GB |
| **Leşire audio** | Mufă căşti 3,5 mm |
| **Formate de carte** | PDF, PDF DRM, EPUB, EPUB DRM, DJVU, FB2, FB2.ZIP, DOC, DOCX, RTF, PRC, TXT, CHM, HTM, HTML, MOBI, ACSM. |
| **Formate de imagine** | JPEG, BMP, PNG, TIFF |
| **Baterie** | Litiu-Ion polimer, 1500 mAh** |
| **Format audio** | MP3 |
| **Dimensiuni** | 113,5 x 175 x 9 mm |
| **Greutate** | 180 g |

* Spațiul de stocare intern disponibil efectiv depinde de configurația software a dispozitivului.

** Durata de viață a bateriei depinde de modul de utilizare, conexiune şi setări.

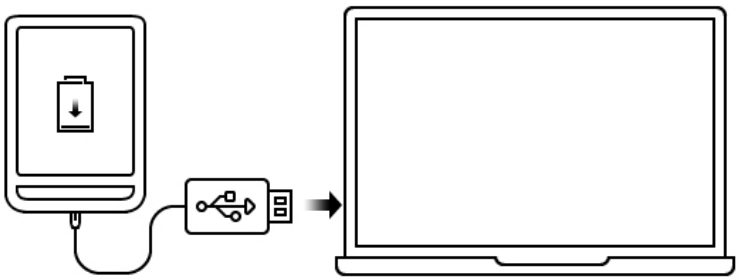
# Primii paşi

Acest capitol vă prezintă modul în care puteți configura dispozitivul şi principalele elemente de comandă ale acestuia.

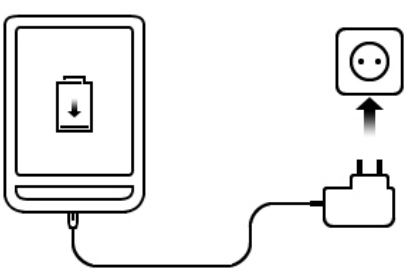
## ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, vă recomandăm ca atunci când încărcați dispozitivul pentru prima dată, să faceți acest lucru timp de *8–12 ore*.

Bateria poate fi încărcată **(1)** de la un calculator cu ajutorul cablului USB, sau (**2)** de la rețeaua electrică, cu un încărcător (opțional).



1



2

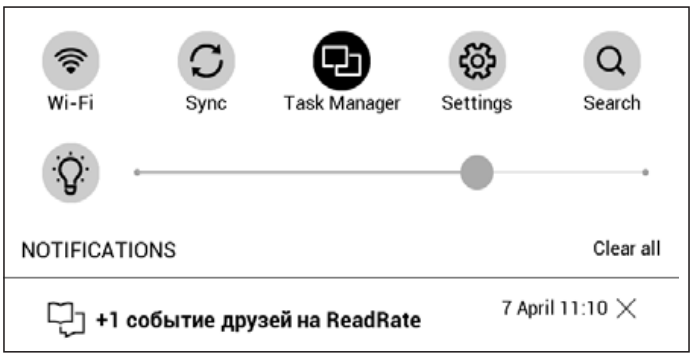
Atunci când încărcați bateria pentru prima dată, procedați în felul următor:

- Conectați dispozitivul la un calculator sau încărcător cu cablul USB. Dispozitivul intră în funcțiune imediat ce începe încărcarea.
- Atunci când bateria este complet încărcată, puteți decupla cablul de la dispozitiv, acesta fiind pregătit să fie utilizat.

Dacă dispozitivul este în funcțiune atunci când îl conectați la calculator, pe ecran va apărea o fereastră de dialog care vă invită să alegeți între *PC link* (Legătură la calculator) şi *Charge* (Încărcare). Dispozitivul începe să se încarce doar dacă s-a selectat opțiunea adecvată.

## Panou de notificare

Atingeți sau glisați în jos pictograma pentru a deschide un *panou de notificare*. Panoul de notificare asigură acces facil la configurarea *Wi-Fi* şi la funcția *Frontlight* (Iluminare frontală), *Sync* (Sincronizare) a serviciilor de rețea, la *Task manager* (Manager de activități), setările dispozitivului (*Settings*) şi la funcția *Search* (Căutare). Tot aici sunt afişate şi ştirile ReadRate.




**NOTĂ:** Pentru a vedea ştirile ReadRate, mai întâi trebuie să activați acest serviciu. Accesați *Settings (Setări) > Accounts and Synchronization (Conturi şi sincronizare) > ReadRate*, apoi conectați-vă (*Log in*) la serviciu.

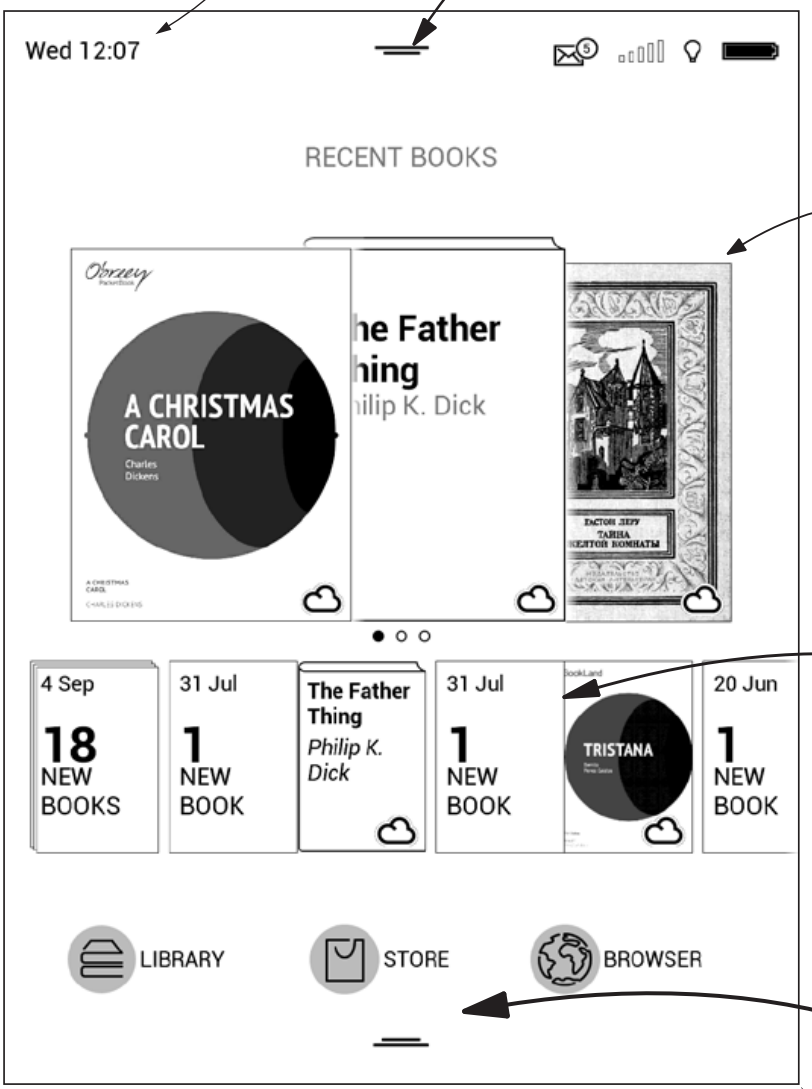
# GESTIONAREA DISPOZITIVULUI

| | |
|---|---|
| **Pornire** | Apăsați butonul **On/Off** (Pornire/oprire). Dacă dispozitivul este pregătit să fie utilizat, pe ecran apare meniul principal sau ultima carte deschisă, în funcție de setări. |
| **Oprire** | Apăsați şi țineți apăsat aproximativ 2 secunde butonul **On/Off** (Pornire/oprire), până când dispozitivul se opreşte. |
| **Blocare** | Dispozitivul poate fi blocat în trei feluri:<br>**1.** Apăsați butonul **On/Off** (Pornire/oprire);<br>**2.** Accesați *Task Manager* (Manager de activități). Atingeți pictograma pentru a bloca dispozitivul;<br>**3.** Puteți seta dispozitivul pe blocare automată: accesați *Settings (Setări) > Saving Power (Economisire energie) > Power off after (Oprire după...)* sau *Lock device after* (Blocare dispozitiv după...), apoi setați timpul de inactivitate după care dispozitivul se blochează. |
| **Deblocare** | Apăsați butonul **On/Off** (Pornire/oprire) |
| **Repornire** | Dacă dispozitivul „îngheață” (nu reacționează la apăsarea tastelor sau la atingerea ecranului), îl puteți reporni ținând apăsat timp de 10 secunde butonul **On/Off** (Pornire/oprire). |
| **Manager de activități** | Managerul de activități (*Task manager*) poate fi accesat prin atingerea pictogramei din bara de notificare;<br><br>Managerul de activități asigură acces rapid la câteva funcții de comandă ale dispozitivului:<br>• oprire aplicații care rulează: apăsați ✕ pentru aplicația dorită din listă;<br>• Blocarea dispozitivului. Pentru a debloca dispozitivul, apăsați butonul **On/Off** (Pornire/oprire)<br>• Deschiderea listei de conexiuni wireless<br>• Executarea unei capturi de ecran.<br>• Oprirea dispozitivului. |

# PREZENTARE GENERALĂ A MENIULUI PRINCIPAL

*Touch to open* **Calendar**

*Glisați în jos pentru a deschide un* **panou de notificare**




*„Recent Books" (Cărți recente) este o listă a cărților deschise recent*

*Cărți descărcate recent*

*Glisați în sus pentru a deschide un* **panou de aplicaţie**

# GESTURI

**ATENȚIE!** Ecranul tactil al dispozitivului este destul de sensibil, fiind o componentă fragilă. Pentru a evita deteriorarea sa, atingeți-l cu grijă atunci când manevrați dispozitivul prin atingerea ecranului.

## Atingere scurtă

Deschide un element (carte, fişier, aplicație sau opțiune de meniu).

## Atingere lungă

Deschide meniul contextual al unui element (dacă există).

## Glisare normală

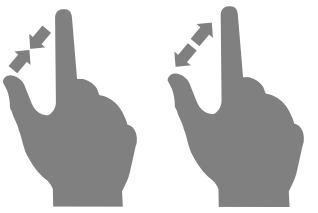
Răsfoirea paginilor unei cărți sau liste. Mutarea unei imagini: trageți degetul pe ecran.

**Glisare rapidă**

Parcurgerea listelor: trageți rapid degetul pe ecran.

**Dimensionare**

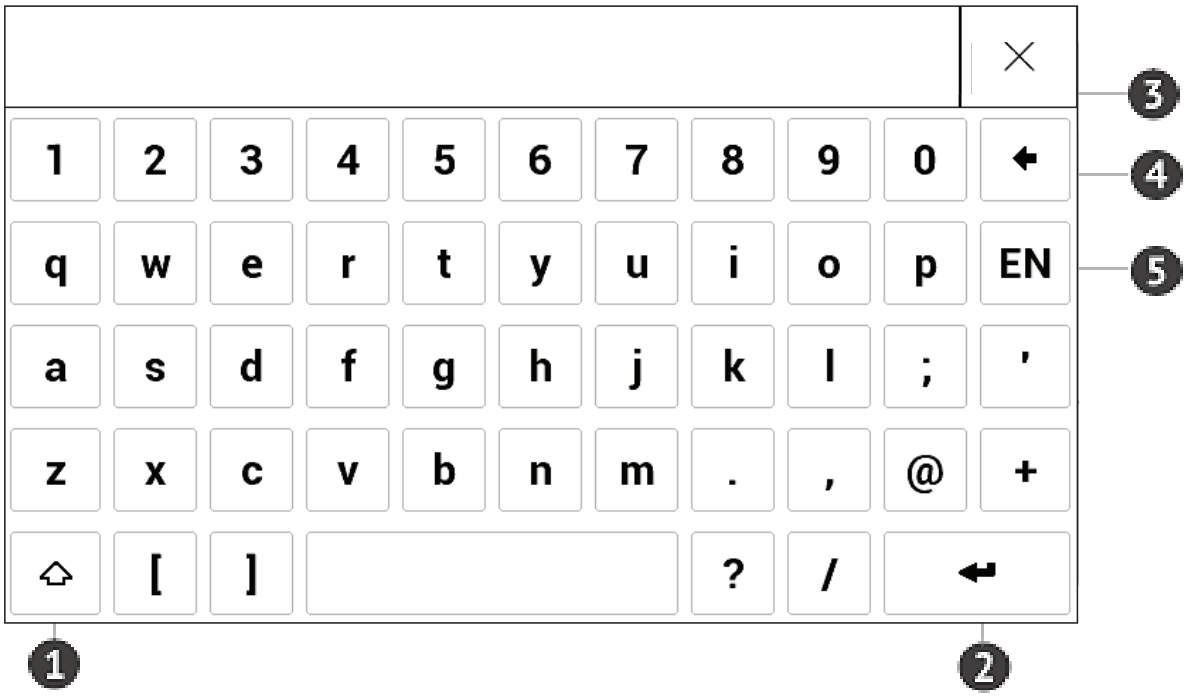
Modifică dimensiunea imaginii: aşezați două degete pe ecran şi apropiați-le printr-un gest de ciupire pentru a micşora imaginea şi depărtați-le pentru a mări imaginea.



## MODUL DE UTILIZARE A TASTATURII DE PE ECRAN

Tastatura de pe ecran se utilizează atunci când trebuie să introduceți un text, cum ar fi cazul unei căutări sau introducerea datelor de conectare.

Pentru a introduce un simbol, apăsați o tastă. Pentru a comuta pe o altă limbă, apăsați butonul cu limba actuală. Pentru a adăuga limba la configurațiile tastaturii de pe ecran, accesați *Setări > Limbi/Languages > Machete tastatură*.




1. Modificare majuscule/minuscule;
2. Confirmarea textului introdus;
3. Închiderea tastaturii de pe ecran;
4. Ştergerea ultimului simbol introdus;
5. Schimbarea limbii.

Atunci când introduceți o parolă (de ex. la conectarea la o rețea Wi-Fi), în câmpul pentru text apare pictograma . Atingeți-o pentru a vedea simbolurile introduse.

## LUMINĂ FRONTALĂ

Pentru a regla lumina frontală, atingeți banda senzorului de deasupra ecranului.

Nivelul iluminării frontale poate fi reglat cu ajutorul glisorului din bara de notificare.

## CONECTAREA LA INTERNET

Dispozitivul poate fi conectat la Internet prin rețele Wi-Fi. Atunci când lansați o aplicație care necesită conexiune la Internet (de ex. Browser sau BookStore), conexiunea Wi-Fi se realizează în mod automat. Dacă nu este disponibilă nicio rețea cunoscută, se afişează lista conexiunilor wireless disponibile. Dacă rețeaua la care doriți să vă conectați este protejată, introduceți parola de acces cu ajutorul tastaturii care apare pe ecran.

În plus, conexiunea Wi-Fi poate fi activată/dezactivată prin clic pe pictograma din panoul de notificări. Dacă este disponibilă o rețea cunoscută, conexiunea se realizează în mod automat, în caz contrar se afişează lista rețelelor disponibile.

**Setări avansate**

Dacă trebuie să configurați manual setările rețelei, selectați Settings > Wi-Fi (Setări > Wi-Fi), accesați rețeaua selectată şi dați clic pe More… (Mai multe...) din partea de jos a ecranului:

- Puteți schimbați *Configurație adresă IP*:
  - *DHCP* — obține adresa IP în mod automat (dacă a fost configurat serverul DHCP);
  - *Manual* (pentru utilizatori experimentați) — specificați manual parametrii rețelei cu ajutorul tastaturii de pe ecran.
- Dacă rețeaua la care vă conectați are un server proxy, îi puteți specifica parametrii în secțiunea *Configurare proxy*.

## Conectare la o rețea ascunsă

**1.** Accesați *Setări > Wi-Fi*

**2.** Alegeți *Conectare la o rețea ascunsă* şi în câmpul *Nume rețea (SSID)* specificați valoarea SSID cu ajutorul tastaturii de pe ecran.

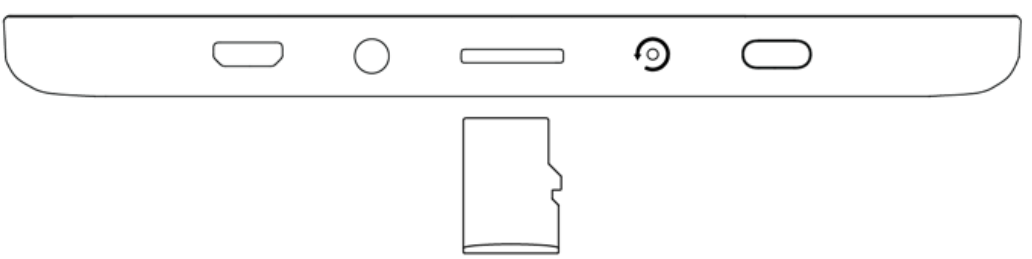
**3.** Selectați tipul de securitate din lista aferentă:

- *Niciuna* – în cazul rețelelor deschise.
- *Simplă (WEP)* – după alegerea acestei opțiuni, va trebui să specificați WEP Tip autentificare – Sistem deschis sau Parolă partajată.
- *WPA/WPA2 PSK* – trebuie să specificați parola rețelei (de până la 64 de simboluri).

**4.** Pentru a verifica setările şi pentru a vă conecta la rețea, reveniți în secțiunea *Conectare la o rețea ascunsă* şi apăsați *Conectare*.

## INTRODUCEREA UNUI CARD MICROSD

Dispozitivul dispune deja de o memorie internă de 8 GB, însă aceasta poate fi extinsă printr-un card microSD. Introduceți cardul în slot, aşa cum este prezentat în figură, şi apăsați-l puțin până cardul se fixează.



Pentru a scoate cardul, apăsați-i marginea până se desprinde, după care trageți-l afară.

**ATENȚIE!** În cazul în care cardul SD a înțepenit, nu încercați să îl scoateți, ci apelați fără întârziere Serviciul de Asistență Clienți

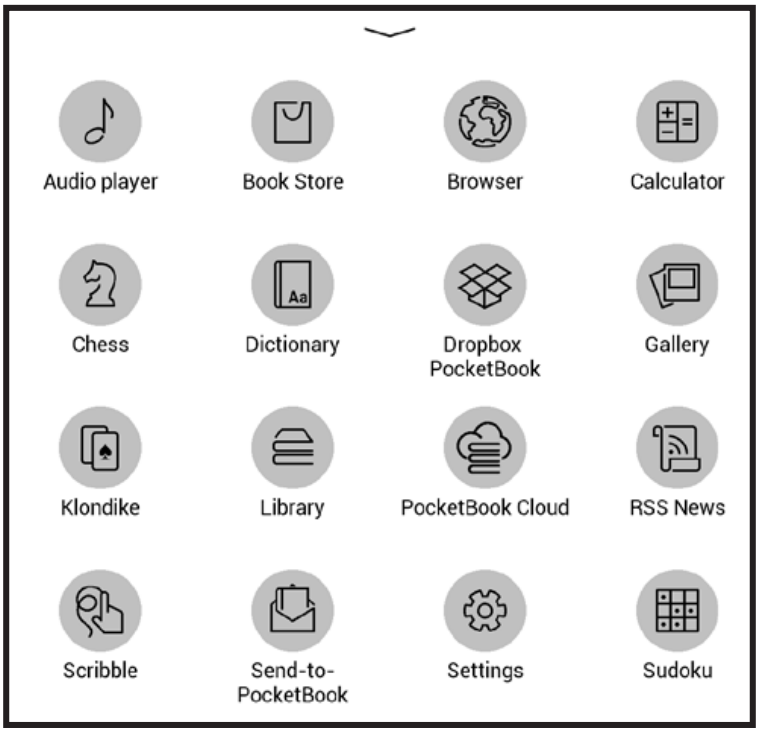
# Aplicaţii

În acest capitol sunt descrise aplicațiile preinstalate pe dispozitiv.

În meniul principal apar trei aplicații:

- *Bibliotecă;*
- *Librărie;*
- *Browser.*

Celelalte aplicații pot fi accesate din bara de aplicații. Pentru a le accesa, atingeți pictograma din meniul principal.



## BIBLIOTECĂ

În meniul Library (Bibliotecă) este managerul de cărți electronice, unde aveți posibilitatea de a grupa, ordona, de a schimba aspectul secțiunii şi de a efectua căutări. Pentru mai multe informații despre această aplicație, accesați *Library* (Bibliotecă).

## BOOK STORE (LIBRĂRIE)

Aplicația Book Store (Librărie) asigură acces rapid şi comod la descărcarea de conținut licențiat de pe portalul Book Store (Librărie) (http://www.bookland.com/) pe dispozitivul dvs. Conexiunea la Internet trebuie să fie activă.

Dacă v-ați înregistrat deja în portalul http://www.bookland.com/, apăsați *I already have an account BookLand* (Dețin deja un cont BookLand) şi

verificați dacă numele de utilizator şi parola sunt introduse corect în setările Book Store (Librărie).

Introduceți datele contului dvs. de la Book Store (Librărie) în *Setări > Conturi şi sincronizare* de pe dispozitivul dvs.

În cazul în care datele conexiunii la un cont sunt specificate corect, veți avea acces la toate funcțiile portalului.

Apăsați *Cameră personală* pentru a extinde opțiunile de lucru în contul personal:

- *Suplimentare fonduri* – alimentați-vă soldul pe un site BookLand sau direct de pe dispozitiv cu card bancar (Visa, MasterCard, Maestro);
- *Istoric achiziții* – lista bunurilor cumpărate din librărie;
- *Cardurile mele* – cardurile bancare pe care le-ați folosit;
- *Exit* (Ieşire).

Selectați cartea şi apăsați *Buy* (Cumpărare) pentru achiziție. Alegeți formatul cărții pe care o descărcați şi apăsați *Buy and download* (Cumpărare şi descărcare) în pagina *Your purchase* (Cumpărăturile dvs.). Fişierul achiziționat este mutat în folderul *Library (Bibliotecă) > Downloads (Descărcări)* şi este indicat pe afişierul *Last events* (Evenimente recente) din meniul principal.

**NOTĂ:** Dacă fondurile dvs. s-au epuizat, veţi fi invitat să vă suplimentaţi fondurile pe un site BookLand sau direct pe dispozitiv cu card bancar (Visa, MasterCard, Maestro).

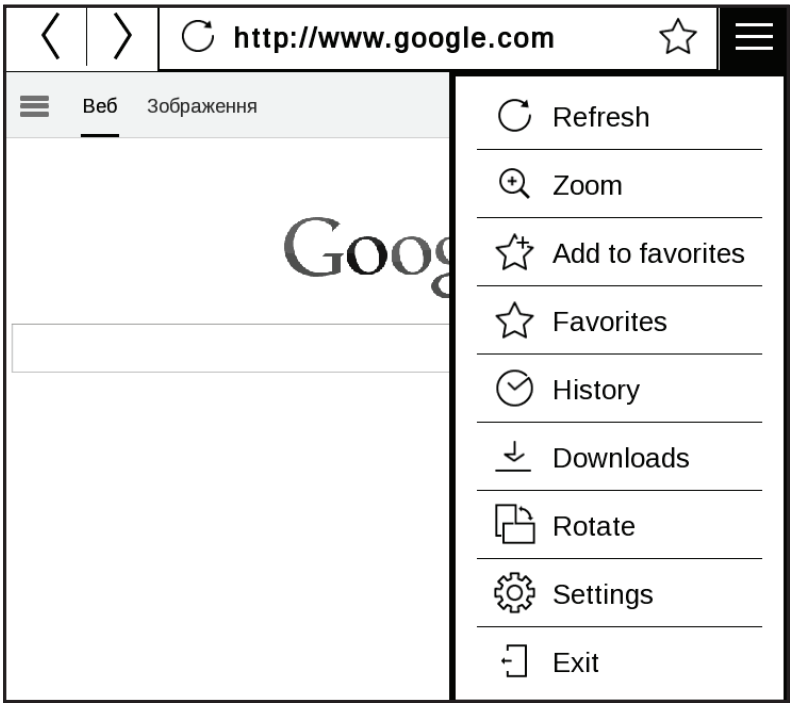
## BROWSER

Această aplicație este destinată vizualizării paginilor web. După ce porniți browserul, veți fi invitat să vă conectați la una dintre rețelele wireless disponibile.

Pentru a specifica adresa unui site, atingeți bara pentru adresă, introduceți adresa cu ajutorul tastaturii de pe ecran, după care atingeți *Enter*. Pentru a urma un link, atingeți-l. Dacă o pagină web nu încape pe ecran, o puteți derula: aşezați un deget pe ecran şi deplasați pagina. În mod alternativ, puteți redimensiona pagina web cu gesturi de redimensionare (gest de apropiere sau depărtare degete). Butoanele hardware ◀/▶ pot fi utilizate pentru derularea verticală a paginii: ▶: derulare în jos, ◀: derulare în sus.

Prin meniul browserului puteți vizualiza istoricul site-urilor vizitate, descărcările, favoritele, puteți ajusta dimensiunea paginilor web, roti ecranul sau configura browserul din

secțiunea *Setări*. În *Setări* puteți şterge istoricul şi modulele cookie, dezactiva/activa JavaScript şi încărca imaginile.




Pentru a părăsi browserul, selectați opțiunea corespunzătoare din meniul browserului.

## APLICAȚII STANDARD

### Calculator

Calculatorul avansat permite efectuarea unei game largi de operații matematice, cum ar fi diverse sisteme numerice, operații trigonometrice, logaritmice, de ridicare la putere şi logice.

## Scribble

Aplicație de desen. Pentru a utiliza această aplicație, ecranul tactil trebuie calibrat cu precizie.

Pentru a selecta instrumentul de desenare, utilizați panoul de comandă al aplicației:

Text: selectați poziția şi dimensiunea câmpului de text. Textul se introduce cu ajutorul tastaturii de pe ecran;

Font: font schimbare și dimensiunea;

Creion: instrument pentru trasarea unor linii subțiri;

Marker: instrument pentru desenarea unor linii groase;

Gumă de şters: instrument pentru ştergerea liniilor şi textelor;

Înapoi: revocarea celei mai recente operațiuni;

◂ 1/1 ▸Desen actual/număr total desene: comutarea pe un alt desen;

Nou: începerea unui desen nou

Ştergere desen

Părăsirea aplicației.

Pentru a salva desenul, atingeți pictograma . Desenul actual va fi salvat în folderul *My Pictures* (Imaginile mele)

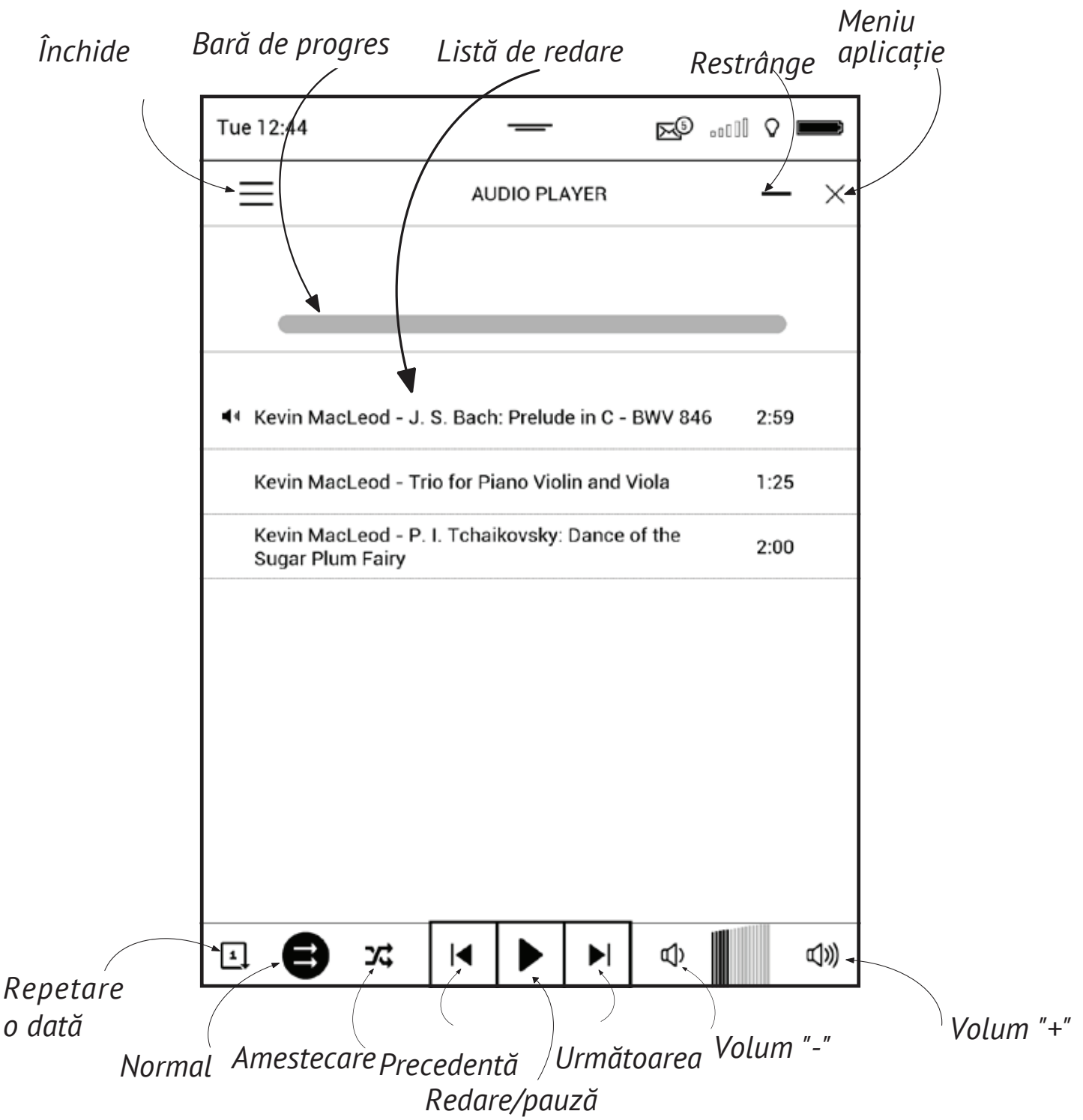
aflat în folderul rădăcină al dispozitivului. Aplicația *Scribble* poate fi utilizată şi pentru editarea notelor grafice.

## Galerie

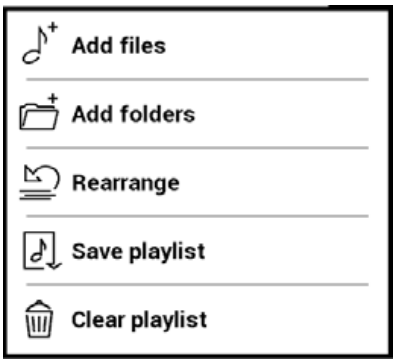
Deschide Biblioteca în modul vizualizare imagini (descărcate în folderul *Photo*). Fotografia deschisă este afişată în modul ecran complet. Pentru a seta o fotografie drept *Siglă la pornire* sau *Siglă la deconectare*, să o *Rotiți* sau să afişați *Informații* despre aceasta, atingeți imaginea afişată pe ecran pentru a comuta în modul editare şi atingeți simbolul de meniu ≡, aflat în colțul dreapta sus al ecranului. În modul editare puteți redimensiona fotografia prin gesturi de redimensionare, dar şi să setați o zonă selectată drept siglă.

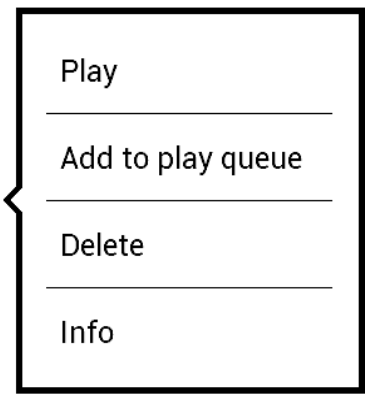
## Audio-player

Player pentru redarea fişierelor .mp3.



În meniul Aplicaţie puteţi să adăugaţi foldere şi fişiere audio în liste de redare, să rearanjaţi melodiile, să salvaţi sau să ştergeţi listele de redare.




Cu ajutorul meniului contextual, care se deschide cu o apăsare lungă pe melodie, puteţi efectua următoarele operaţiuni: vizualizare informaţii despre piesă, adăugare la coada de aşteptare sau ştergerea fişierului din listă.

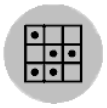
## JOCURI

### Şah

Puteți juca împotriva unui prieten sau a dispozitivului. Dacă jucați împotriva dispozitivului, puteți alege dintre 10 niveluri de dificultate.

### Klondike

Joc solitaire clasic.

###  Sudoku

Apăsați pe o celulă goală pentru a o selecta. Apoi în această celulă puteți specifica cifra care credeți că ar trebui să fie în celula respectivă sau îi puteți asocia etichete, cu cifrele posibile care pot apărea în celulă. Cifrele şi etichetele pot fi selectate din panoul de selectare din partea de jos a ecranului.

# APLICAȚII INTERACTIVE

## RSS News

Aplicație destinată adăugării şi citirii fluxurilor RSS. Pentru a adăuga fluxuri de ştiri RSS, deschideți RSS setup (configurare RSS). Selectați opțiunea *Add RSS feed* (Adăugare flux RSS). Specificați adresa fluxului cu ajutorul tastaturii de pe ecran.

Pentru a şterge fluxul, selectați-l, deschideți meniul contextual şi selectați comanda *Ştergere* sau atingeți pictograma *Coş de reciclare* .

Pentru a edita fluxul, selectați-l, deschideți meniul contextual şi alegeți comanda *Editare*. Modificați adresa fluxului cu ajutorul tastaturii de pe ecran.

Pentru a actualiza fluxul, selectați *Update* (Actualizare) din meniul aplicației. Conținutul actualizat este adăugat la fişierul cu extensia .hrss, iar fişierul va fi accesibil pentru citire după actualizare. În timpul actualizării se afişează

stareadescărcării ştirilor. După actualizare, fişierul devine disponibil pentru citire şi fără conexiune la Internet, în browser.

Pentru a avea acces la cele mai recente fluxuri, selectați opțiunea *Read the latest news* (Citire cele mai recente ştiri) din meniul aplicației. În browser se vor deschide actualizările fluxului RSS descărcate cel mai recent.

*News Archive* (Arhivă ştiri): dacă selectați această opțiune, puteți alege să citiți fluxurile RSS de actualizare stocate.

## Dropbox PocketBook

Aplicația DropBox vă permite să descărcați, pe dispozitivul dvs., fișiere adăugate la Dropbox de pe alt calculator sau de pe orice alt dispozitiv pe care este instalată aplicația Dropbox, sau de pe site-ul Dropbox. Nu trebuie să instalați nimic pe dispozitivul dvs. PocketBook, este suficient să vă conectați la serviciu.

### Cum să porniți

**1.** Înregistrați-vă în serviciul Dropbox (https://www.dropbox.com)

**2.** Introduceți datele contului dvs. Dropbox (adresa de e-mail și parola) în dispozitivul PocketBook, în secțiunea „*Setări > Conturi şi sincronizare > Dropbox > Conectare*" pentru a vă conecta la Dropbox. (Conexiunea Wi-Fi trebuie să fie activată; în caz contrar veți fi invitat să o activați)

**3.** Dacă reușiți să vă conectați, în Biblioteca de pe dispozitiv se va crea folderul de sincronizare „*Dropbox PocketBook*". Directorul „*Application > PocketBook reader*"

va apărea în contul dvs. Dropbox, iar după sincronizare va fi accesibil și de pe alte dispozitive prin Dropbox.

**APLICAȚIA:** de pe dispozitivul dvs. va avea acces doar la fişierele din folderul „*PocketBook reader”.*

## Cum să sincronizați

Automat:

**1.** Fișierele adăugate în directorul „*Application > PocketBook reader*” și în folderul de sincronizare de pe dispozitivul dvs. vor fi sincronizate automat atunci când conexiunea la Internet este activă.

**2.** Toate fișierele sincronizate vor fi descărcate în folderul de sincronizare din Bibliotecă (implicit, folderul de sincronizare este „*Dropbox PocketBook”*, însă îl puteți schimba în secțiunea „*Setări > Conturi şi sincronizare > Dropbox > Folder sincronizare”*)

Manual:

**1.** Pentru a sincroniza tot ce se află în folderele de sincronizare, în secțiunea *Setări* alegeți „*Conturi*

*şi sincronizare > Dropbox > Sincronizare fişiere*" sau în *Bibliotecă* alegeți „*Sincronizare fişiere*" din meniul contextual al folderului de sincronizare.

**2.** După sincronizare, toate fişierele vor fi disponibile şi în folderul de sincronizare din Biblioteca de pe dispozitiv.

## Send-to-PocketBook

Aplicația vă permite să trimiteți fişiere la adresa de e-mail a dispozitivului. Dacă rețeaua Wi-Fi este activată, cărțile trimise vor fi descărcate automat pe dispozitivul dvs.

### Cum se utilizează

**3.** Înregistrați-vă la serviciul Send-to-PocketBook. Pentru aceasta, faceți următoarele:

- Lansați aplicația:
  - din secțiunea *Aplicații > Send-to-PocketBook*;
  - sau din *Setări > Conturi şi sincronizare > Send-to-PocketBook*.

**NOTĂ:** Conexiunea Wi-Fi trebuie să fie activată; în caz contrar, veți fi invitat să o activați.

**4.** Specificați adresa de e-mail şi parola în fereastra care se deschide.

**5.** E-mailul cu linkul de activare va fi trimis la adresa specificată. Urmați acest link pentru a primi adresa de e-mail a dispozitivului dvs. (de exemplu, username@pbsync.com).

> **NOTĂ:** Adresa de e-mail de contact este utilizată doar pentru autorizarea aplicației, iar adresa de serviciu a dispozitivului username@pbsync.com este utilizată pentru trimiterea cărților pe acesta, dacă doriți să le descărcați pe dispozitivul dvs.

**6.** După activare, actualizați asistentul de înregistrare de pe dispozitiv. După aceea, toate funcționalitățile aplicației vor fi disponibile, iar în bibliotecă va fi creat folderul pentru descărcarea cărților primite — *Send to PocketBook*.

## Cum să obțineți fişierele

Automat:

**1.** Fișierele, trimise pe adresa de e-mail de serviciu a dispozitivului, vor fi automat descărcate în folderul de descărcare din biblioteca dispozitivului, atunci când conexiunea la Internet este activă. Folderul de descărcare este disponibil după autorizare din locațiile:

- *Aplicații > Send-to-PocketBook*;
- *Setări > Conturi şi sincronizare > Send-to-PocketBook > Salt la folder* din meniul contextual pentru *Folder descărcare*;
- *Bibliotecă > Send-to-PocketBook*.

**2.** Implicit, „Send-to-PocketBook” este folderul de descărcare, dar puteți să îl schimbați la înregistrare sau din secțiunea *Setări > Conturi şi sincronizare > Send-to-PocketBook > Folder descărcare*.

Manual:

Pentru a actualiza conținutul folderului de descărcare, în Setări alegeți *Conturi şi sincronizare > Send-to-PocketBook > Primire fişiere* sau în *Bibliotecă* alegeți *Primire fişiere* din meniul contextual al folderului de descărcare.

Fişierele primite vor fi disponibile şi în folderul de descărcare din Biblioteca de pe dispozitiv.

**Lista expeditorilor de încredere**

Documentele pot fi descărcate pe dispozitiv dacă sunt trimise de la adresa inclusă în „lista albă” (o listă cu expeditori de încredere).

Adresa specificată la înregistrare este inclusă în listă în mod implicit.

Dacă mesajul e-mail este trimis pe dispozitiv de la o adresă necunoscută, veți primi propunerea de a adăuga expeditorul la „lista albă”. După confirmare, veți primi fişierele de la adresa adăugată pe dispozitivul dvs. În acest fel, mesajele spam nu vor ajunge pe dispozitiv.

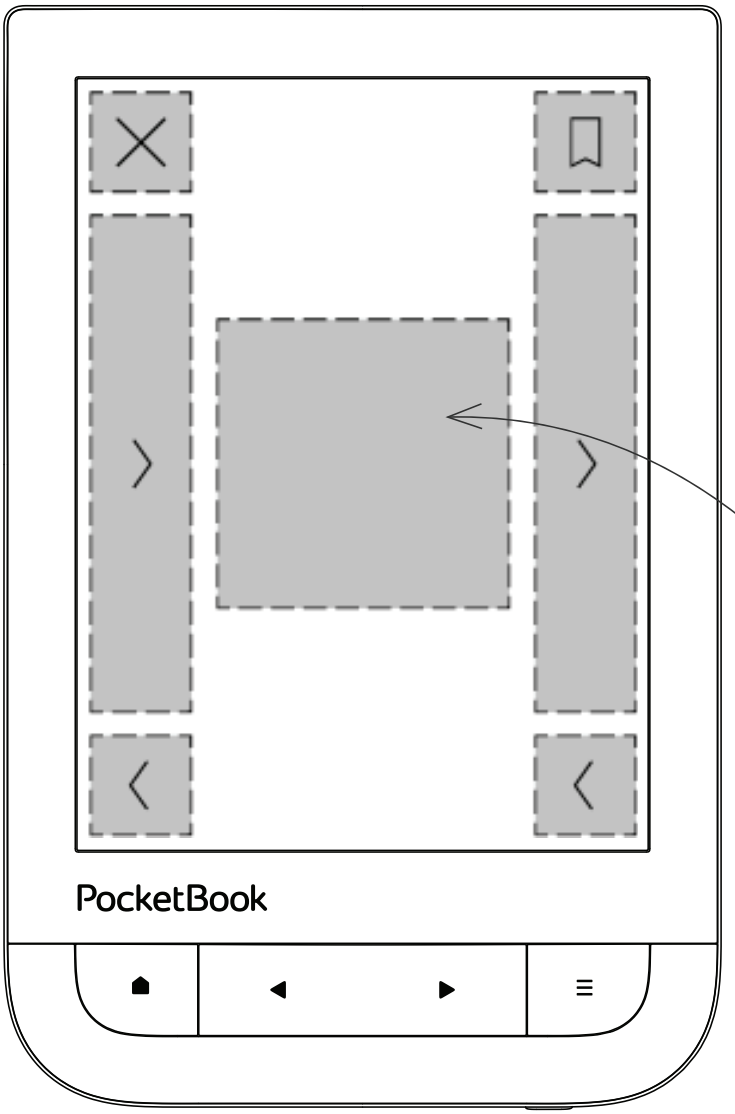
# Citirea cărților

Acest capitol vă prezintă modul în care puteți citi cărți electronice, precum şi modul în care puteți configura aplicația software de citire astfel încât cititul să fie cât mai confortabil. Dispozitivul suportă următoarele formate de carte: PDF, PDF (DRM), EPUB, EPUB (DRM), FB2, FB2.ZIP, DOC, DOCX, TXT, DjVU, RTF, HTML, HTM, CHM, PRC, MOBI, ACSM.

Pentru a deschide o carte atingeți-i titlul în secțiunea *Deschise cel mai recent* sau *Bibliotecă*. Dacă deschideți o carte pe care ați mai deschis-o înainte, aceasta se va deschide la pagina la care ați ajuns în citirea sa. În cazul anumitor formate de carte (de ex. fb2 sau ePub), după deschiderea aplicației de citire a cărților, aceasta va număra paginile. În timpul numărării paginilor nu pot fi utilizate anumite funcții.

Pentru a accesa meniul de citire, atingeți mijlocul ecranului.

## GESTURES IN READING MODE




*Închidere carte;*

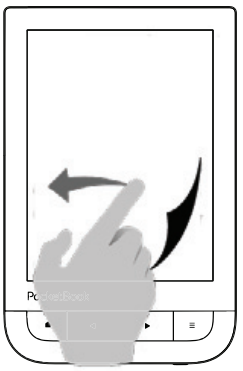
*Creare semn de carte;*

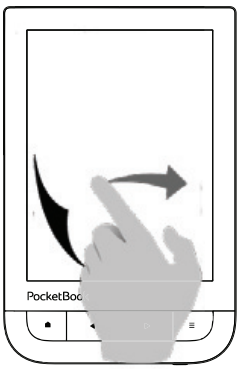
*Răsfoire înainte;*

*Răsfoire înapoi;*

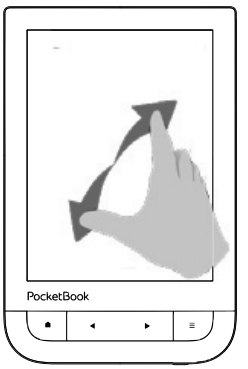
*Dacă atingeți mijlocul ecranului, va apărea meniul* **Citire**

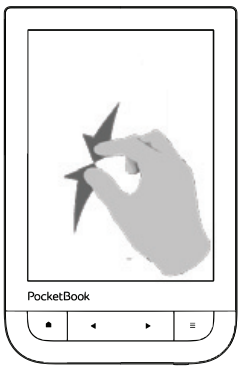
## Răsfoire



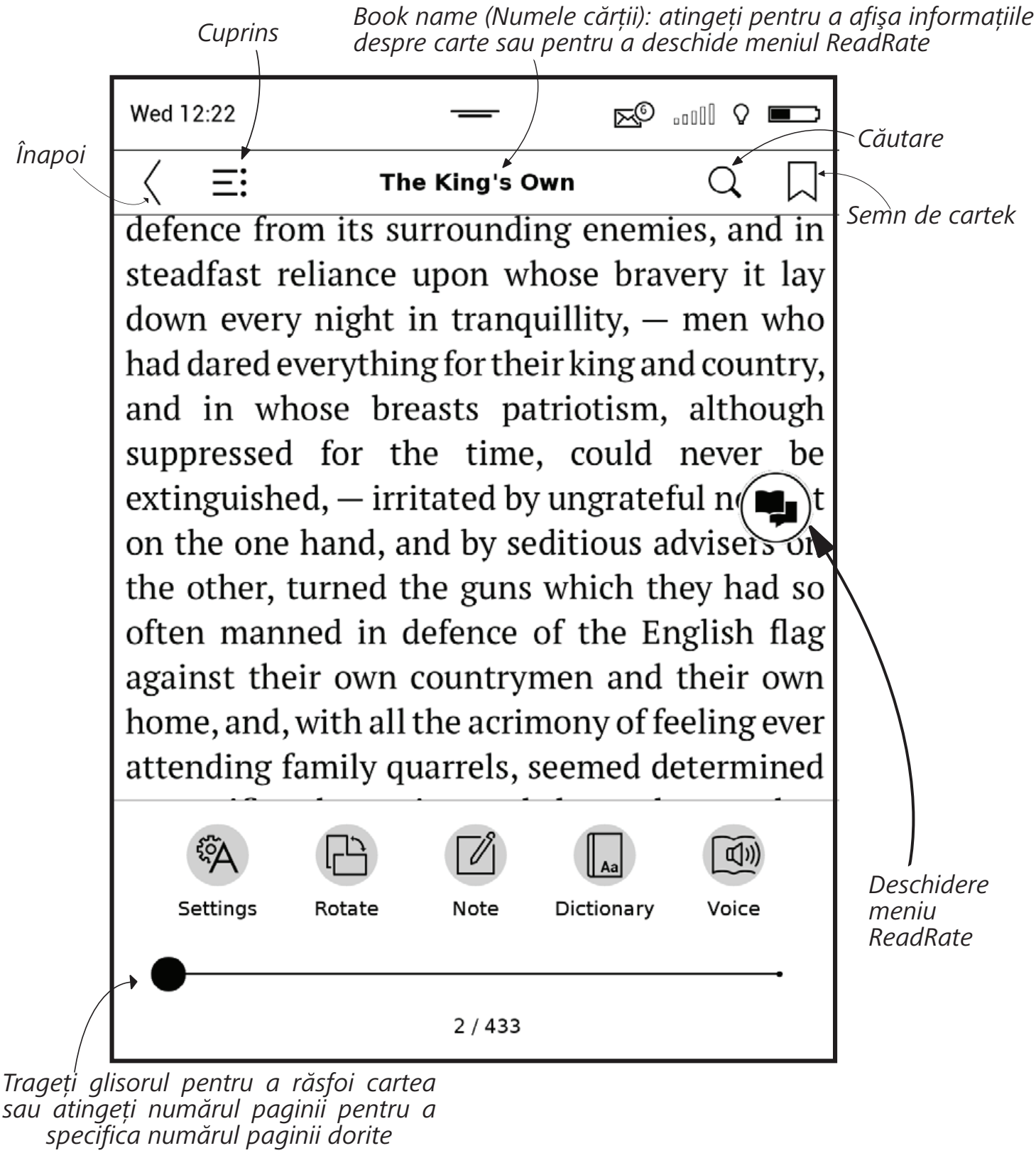


## Dimensionare



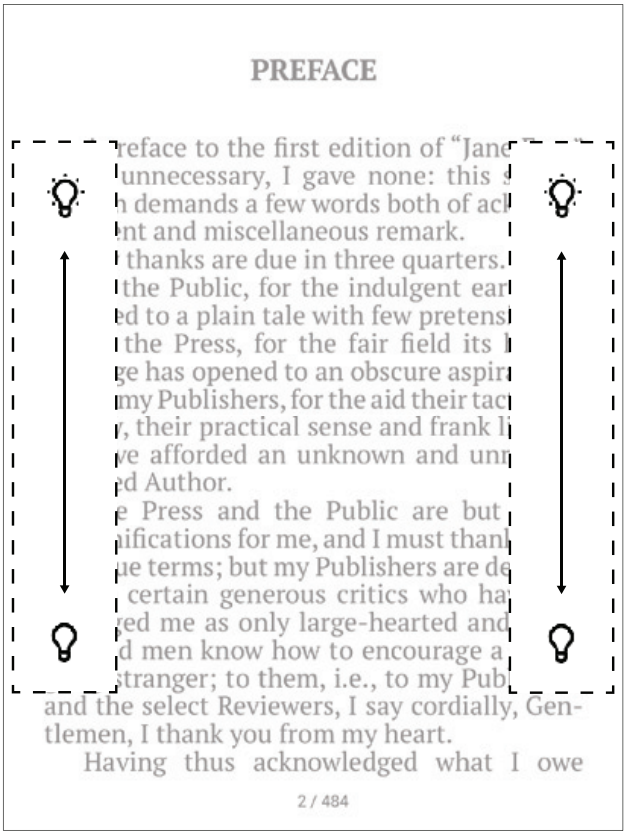
# MENIUL DE CITIRE



## Ajustarea Frontlight în modul citire

Puteți ajusta **Frontlight** prin gesturi.

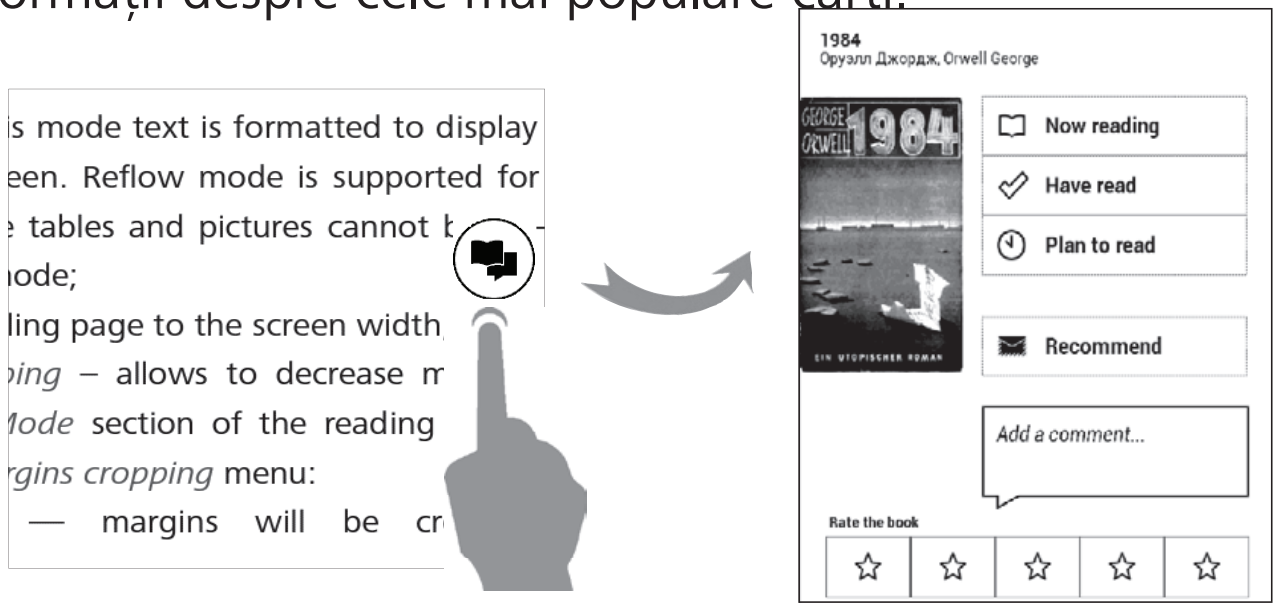
Pentru a modifica luminozitatea a închide cartea, pur și simplu trageți degetele pe ecran, așa cum se poate vedea în figură.




Dacă modul de ajustare automată **Frontlight** ș este activat, dispozitivul vă va întreba dacă doriți să-l dezactivați și să configurați setările manual, fără a vă întrerupe din citit.

## REȚELE DE SOCIALIZARE ŞI READRATE

De acum veți putea beneficia de avantajele rețelelor de socializare chiar de pe Pocketbook: puteți împărtăşi citate din cărți, adăuga comentarii, să spuneți ce citiți sau ce ați citit, dacă vă place sau nu. De asemenea, ReadRate vă permite să urmăriți evenimentele prietenilor dvs. şi să obțineți informații despre cele mai populare cărți.



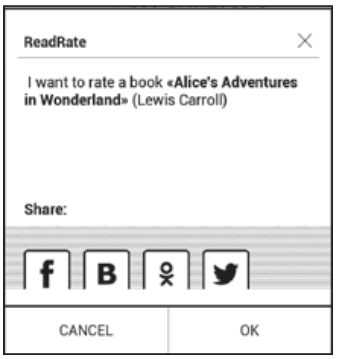

Pentru a trimite evenimente în rețelele sociale, aveți nevoie de o conexiune la Internet. Pentru a deschide meniul ReadRate, atingeți pictograma din meniul de citire.

## Starea de citire şi cotare cărți

**1.** Atingeți una dintre opțiuni (*Now reading* (Citesc acum), *Have read (Am citit), Plan to read (Intenționez să citesc), Recommend (Recomand)* sau *Rate (Cotare)* cu 1–5 steluțe).

**2.** Introduceți datele (adresă de e-mail şi parolă) unuia dintre conturile dvs.: în rețelele de socializare sau în Book Store (Librărie).

**3.** Ca rezultat se va crea profilul ReadRate, la care puteți alte conturi din rețele de socializare. După autorizare apare următoarea fereastră:




**4.** Selectați rețelele de socializare în care doriți să trimiteți ştiri: Facebook, Vkontakte, Odnoklassniki, Twitter – pictogramele rețelelor selectate vor fi evidențiate.

**5.** Dacă rețeaua de socializare aleasă nu a fost legată la profilul ReadRate, vi se va propune să o legați.

**6.** Confirmați-vă alegerea selectând **OK**.

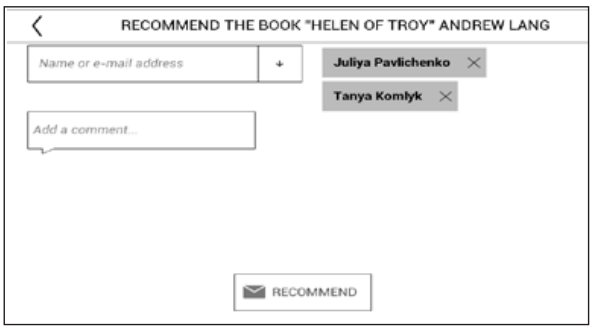
Toate acțiunile sunt afişate în mod implicit în profilul dvs. ReadRate şi în bara de ştiri a rețelei de socializare selectată.

După activarea stărilor *Citesc acum*, *Am citit* sau *Intenționez să citesc*, liniile cu icoane deveni de culoare — , , și .

## Recomand

**1.** Atingeți opțiunea *Recomand*.

**2.** După aceea, se execută scenariul **Status citire şi Evaluare carte**, începând cu elementul 2**.**

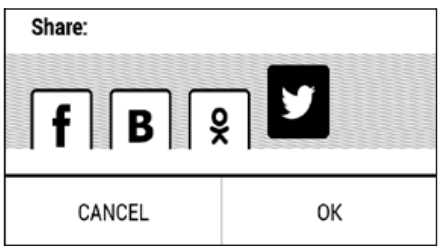



**3.** Alegeți un prieten din listă sau introduceți adresa de e-mail a utilizatorului pentru a-i trimite o recomandare.

**4.** Introduceți un comentariu şi confirmați trimiterea apăsând *Recomand*.

## Împărtăşire citat

Pentru a împărtăşi un citat dintr-o carte:

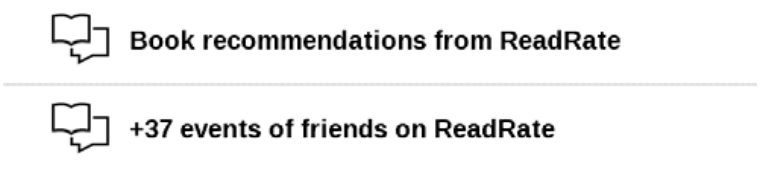


**1.** Dacă atingeți lung ecranul în cartea deschisă, apare cadrul pentru selectarea textelor.

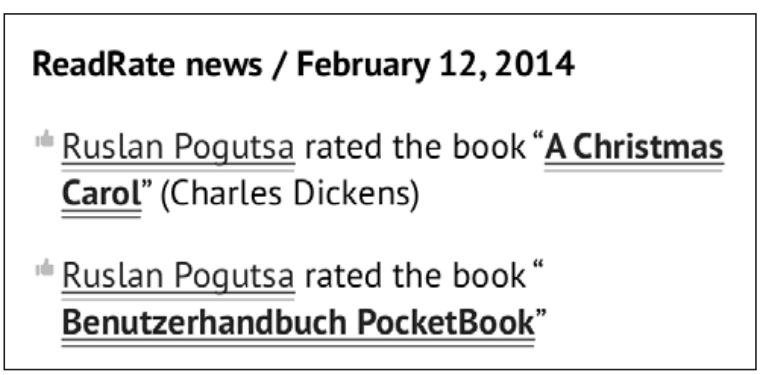
**2.** Selectați citatul şi atingeți pictograma *Împărtăşire.*

**3.** În continuare se desfăşoară scenariul **Starea de citire şi cotare cărți,** începând cu pasul **2**.

**4.** Toate acțiunile prietenilor dvs. în ReadRate sunt afişate în *Evenimente recente* de pe dispozitiv:




**5.** Puteți *Şterge* sau *Deschide* un eveniment. La deschidere sunt afişate toate noile acțiuni ale prietenilor dvs. din ReadRate.



Pentru a şterge informațiile privind conturile din rețelele sociale din ReadRate, accesați *Setări > Conturi şi sincronizare > ReadRate > Ştergere autorizație ReadRate* pe PocketBook.

Dacă doriți să opriți temporar funcția ReadRate, alegeți *Oprit* în *Setări > Conturi şi sincronizare > ReadRate > Stare ReadRate*. În urma acestei acțiuni, toate opțiunile ReadRate devin ascunse şi inactive.

## CUPRINS

În cazul în care cartea are un cuprins, îl puteți deschide selectând opțiunea corespunzătoare din meniul de citire.

Secțiunea cuprins conține trei părți:

- *Capitole* (titlurile capitolelor din carte);
- *Semne de carte* (făcute în timpul citirii);
- *Note* (grafice sau textuale).

În cazul în care cartea nu are cuprins, semne de carte sau note, aceste părți apar goale. În cazul în care cuprinsul are mai multe nivele, nivelul superior va fi marcat cu simbolul '+'. Atingeți acest simbol pentru a-l extinde. Simbolul '+' se va schimba în '-'. Atingeți-l pentru a restrânge.

Pentru a deschide meniul de cuprins atingeți lung ecranul. Prin acest meniu puteți deschide elementele din cuprins, edita sau şterge note şi semne de carte.

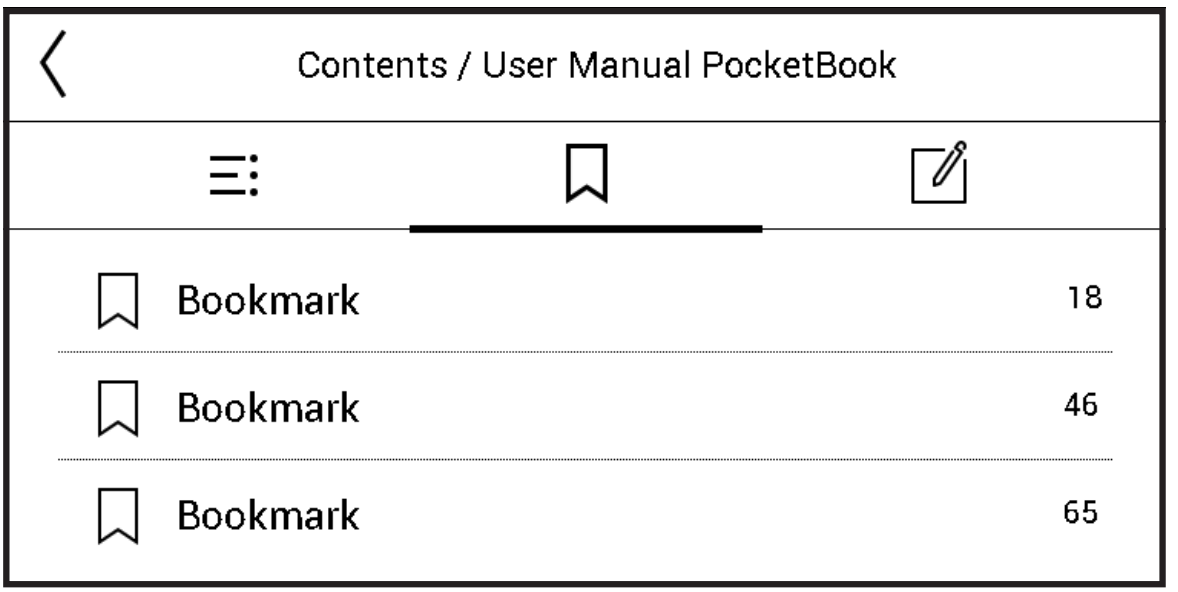
De asemenea, puteți extinde sau restrânge toate toate elementele din cuprins.

## SEMNE DE CARTE

Pentru a crea un semn de carte atingeți colțul din dreapta sus al ecranului. Apare un simbol în formă de ureche de câine. Pentru a şterge semnul de carte atingeți acest marcaj şi confirmați ştergerea.

Un alt mod de a crea/şterge semne de carte este să selectați opțiunea corespunzătoare din meniul de citire.

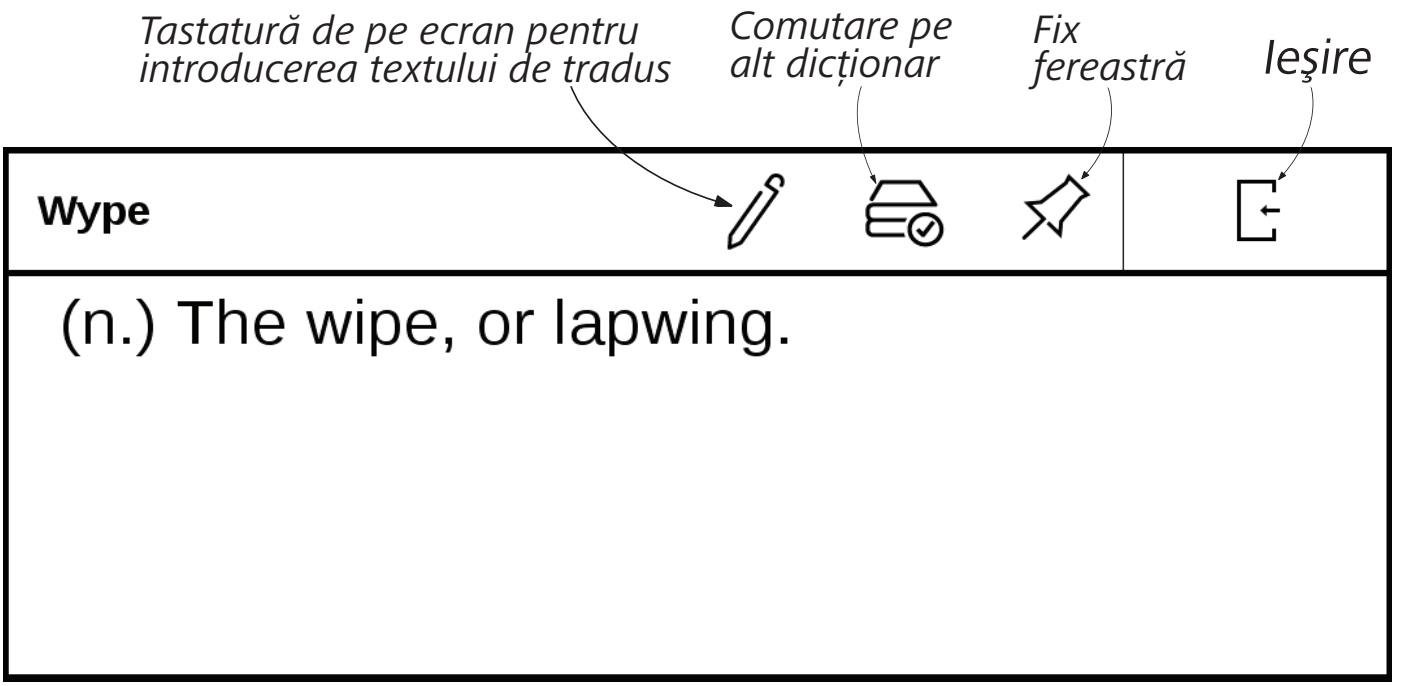
Toate semnele de carte sunt afişate în cuprinsul cărții.




## DICȚIONAR

Atingeți lung pe un cuvânt pentru a deschide un panou în care puteți căuta traducerea în una din dicționarele instalate, sau în care puteți a căuta un cuvânt în Google.

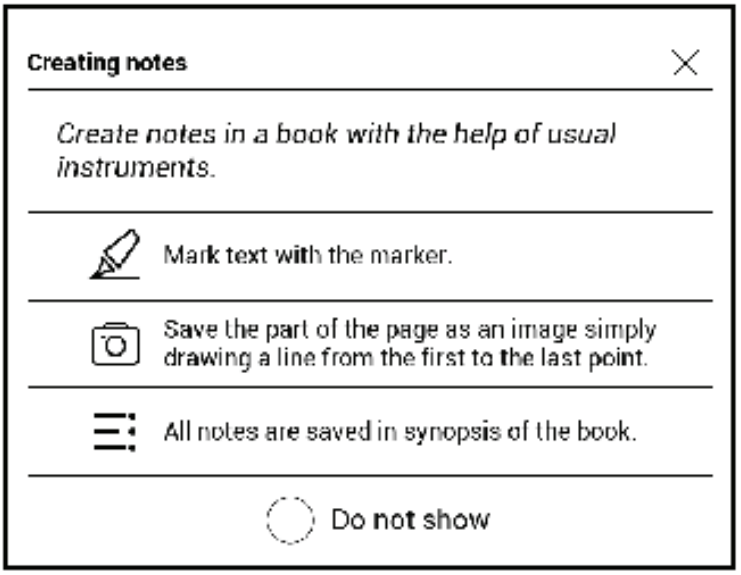
După alegerea opțiunii Dicționar, se deschide o fereastră în care apare articolul de dicționar al cuvântului selectat. Aveți la dispoziție următoarele instrumente:




## NOTE

Note vă permite să salvați fragmente preferate din cărți şi să faceți note scrise direct în text.

Toate notele vor fi afişate în cuprinsul cărții. Pentru a comuta în modul note, selectați opțiunea *Note* (Notă) din meniul de citire.




**NOTĂ:** Notele scrise cu mâna nu sunt disponibile pentru cărți DjVu.

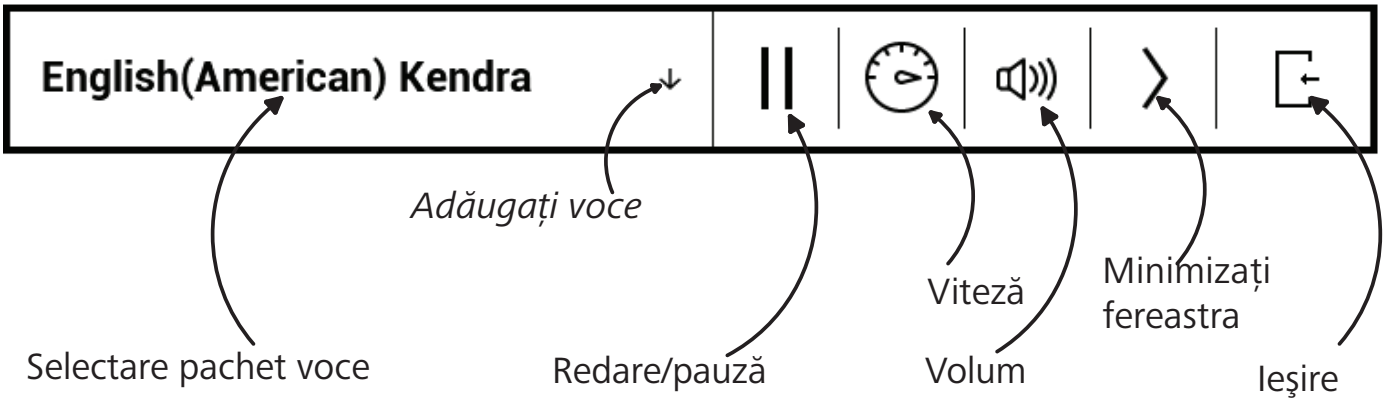
După comutarea în modul Note apare o fereastră cu sugestii.

Toate notele sunt afişate în secțiunea *Notes* din *panoul de aplicație*.

## TEXT ÎN VOCE

Aplicația Text în voce (TTS) converteşte textul în voce.

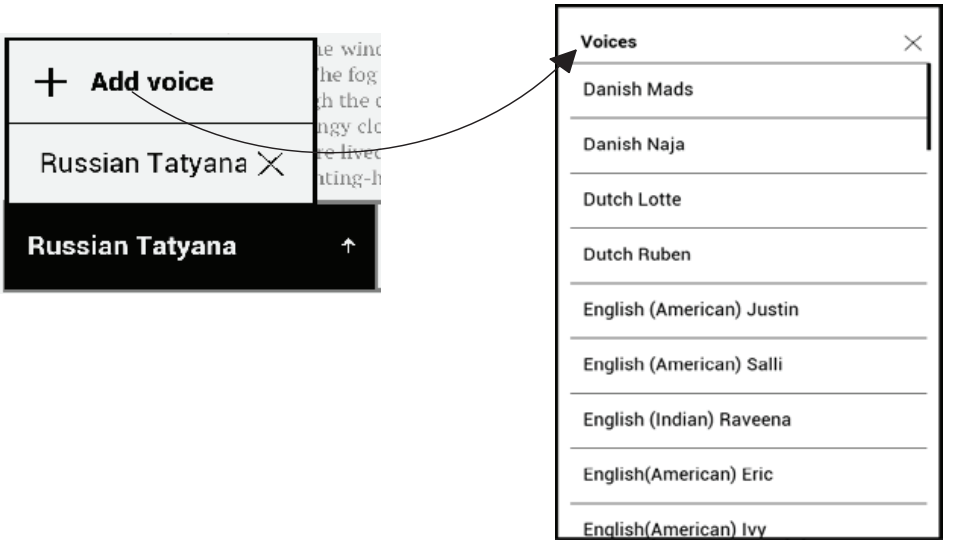
Pentru a lansa TTS deschideți meniul de citire şi selectați Voce. Apare panoul de comandă TTS:




Bara de progres indică fragmentul aflat în curs de citire, răsfoirea efectuându-se automat în timp ce ascultați.

Pe dispozitiv sunt instalate inițial 1 pachet TTS.

Dacă doriți să adăugați un nou pachet TTS, atingeți opțiunea „Add voice” (Adăugare voce) din meniu și alegeți pachetul dorit.



# Instalarea de pachete de voce suplimentare

**ATENȚIE!** Înainte de instalarea noilor pachete de voce vă recomandăm să verificați dacă există o versiune nouă de software (Consultați secțiunea «Actualizare software»).

## Instalarea noului pachet de voce

**1.** Descărcați pachetul voce care vă interesează (extensie fișier .pbi ) din secțiunea «Suport» de la adresa www.pocketbook-int.com;

**2.** Conectați dispozitivul la PC prin cablu USB și copiați pachetul voce pe memoria internă a dispozitivului.

**ATENȚIE:**

- Fișierul copiat trebuie să fie pus în directorul rădăcină al memoriei interne a dispozitivului, și nu pe cardul extern microSD.
- Dacă în memoria internă nu există suficient spațiu pentru a instala un pachet nou, este nevoie să creați spațiu sau să ștergeți unul dintre pachetele de voce existente.

**3.** După finalizarea copierii, deconectați cablul USB.

**4.** Deschideți *Bibliotecă*, setați gruparea după *Foldere* și găsiți pachetul de voce înregistrat.

**5.** Faceți clic pe pictograma fișierului și confirmați instalarea.

**6.** După finalizarea instalării pachetului de voce, mergeți în *Setări > Limbi > Sinteză* vorbire și selectați pachetul de voce instalat. Puteți să schimbați pachetele de voce și în aplicația **Voce**.

**Ștergerea unui pachet de voce:**

**1.** Mergeți în *Setări > Limbi > Sinteză vorbire > Ștergere pachete*.

**2.** Selectați pachetul de voce pe care doriți să îl ștergeți.

**3.** Faceți clic pe pictograma **Înapoi.**

**4.** Confirmați ștergerea.

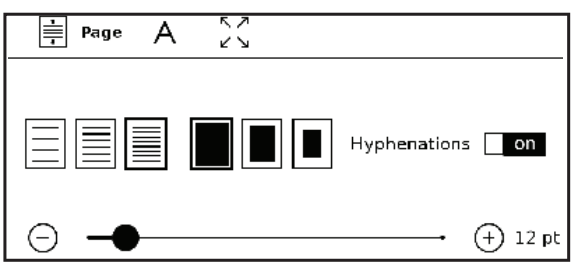
# SETĂRI CITIRE

În această secțiune puteți afla cum să configurați setările pentru citit pentru diferitele formate de carte. De asemenea, puteți afla informații despre toate opțiunile și funcțiile disponibile în acest meniu.

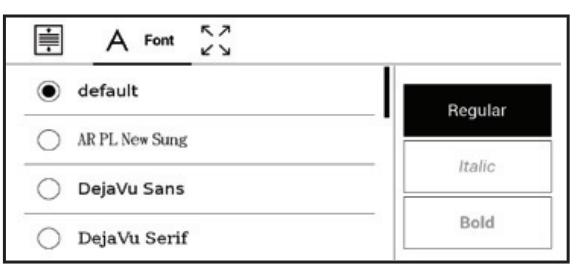
## EPUB, FB2 etc.

Pentru a configura *EPUB, TXT, FB2, DOC* și alte cărți în format text, accesați meniul Citire și selectați Setări.

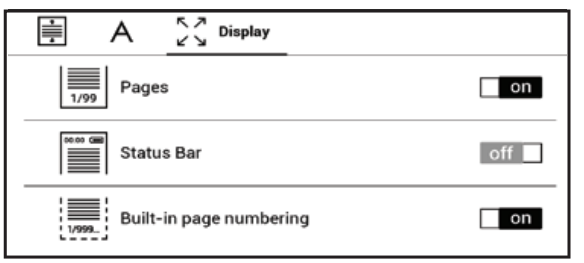
Fila *Pagină* - aici puteți alege spațierea rândurilor, dimensiunea fontului, lățimea marginilor și puteți activa, respectiv dezactiva tăierea cuvintelor.




Fila *Font* - aici puteți selecta dimensiunea și stilul fontului.



**NOTĂ:** Puteți modifica dimensiunea caracterelor prin gestul de redimensionare: executați un gest de ciupire cu două degete pentru a reduce dimensiunea caracterelor. Pentru mărire, depărtați degetele.




Fila *Ecran* - aici puteți activa, respectiv dezactiva numerotarea paginilor, bara de stare și seta modul în care sunt numerotate paginile.

*Numerotare integrată a paginilor* indică numărul paginilor în structura originală a cărții. O pagină se poate extinde pe un singur ecran sau pe mai multe ecrane, în funcție de setările pentru citit. Dacă această funcție este dezactivată, numerotarea va indica numărul ecranelor. Atunci când deschideți pentru prima dată cartea sau după modificarea setărilor pentru citit, calculul numărului ecranelor poate dura mai mult timp. Numărul ecranelor nu se va recalcula de fiecare dată când deschideți cartea ulterior.

## PDF şi DjVu

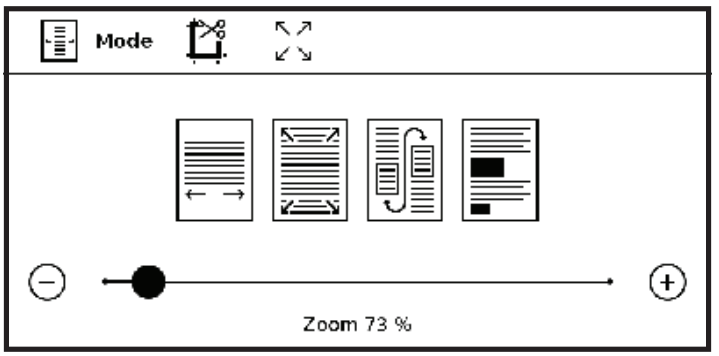
Puteți modifica doar dimensiunea întregii pagini (cu excepția modului *Reflow* (Aranjare) pentru PDF).

Prin gestul de ciupire cu două degete micşorați, prin depărtarea degetelor măriți, sau trăgând un deget în sus pe partea dreaptă a ecranului măriți, iar trăgându-l în jos micşorați textul.

Prin opțiunea *Mode* din meniul de citire puteți redimensiona paginile sau selecta modul de vizualizare:

**1.** *Fit width* (Încadrare pe lățime) – dimensionarea paginii în funcție de lățimea ecranului;

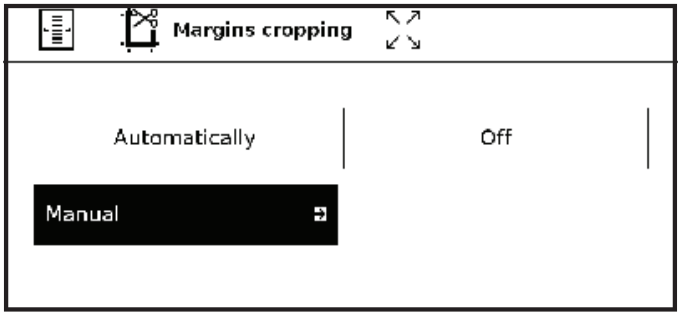
**2.** *Whole page* (Întreaga pagină) – dimensionarea unei pagini;



**3.** *Columns* (Coloane) – pentru citirea cărților formatate în coloane. Pentru a naviga în pagină utilizați butoanele de navigare. Trecerea la pagina următoare se face după se ajunge la marginea inferioară a foii;

**4.** *Reflow* (Aranjare) – în acest mod textul este formatat astfel încât să se afişeze complet pe ecran. Modul Reflow (Aranjare) este disponibil doar pentru cărțile PDF. În modul *Reflow* (Aranjare) anumite tabele şi figuri nu pot fi afişate;

**5.** *Margins cropping* (Decupare margini) – permite reducerea lățimii sau înălțimii marginilor:




- *off* (dezactivat) — dezactivarea decupării marginilor;
- *automatic* — marginile vor fi decupate automat
- *manual* — deplasați butoanele cu săgeată pentru a seta lățimea şi înălțimea marginilor.

## URMAREA LINKURILOR

Pentru a sări la o notă de subsol, respectiv la un link intern sau extern, atingeți elementul pentru a comuta în modul afişare linkuri. Pentru a ieşi din acest mod, atingeți colțul din stânga sus al ecranului.

Dacă linkul duce la o pagină web, aceasta se va deschide în browserul integrat al dispozitivului. Pentru a reveni în modul citire, selectați *Ieşire* în meniul browserului.

## ÎNCĂRCAREA FIŞIERELOR

Conectați dispozitivul la un calculator cu ajutorul cablului micro-USB.

> **NOTĂ:** În timpul copierii fişierelor, dispozitivul trebuie să rămână pornit.

Veți fi invitat să alegeți modul USB: *Legătură la PC* sau *Încărcare*. Selectați *Legătură la PC*. Sistemul de operare al calculatorului va detecta discul de stocare al dispozitivului drept disc amovibil (dacă în dispozitiv există un card SD, va detecta două discuri). Puteți copia fişierele pe dispozitiv sau pe cardul SD prin Explorer (Exploratorul Windows) sau alt program de gestiune a fişierelor.

> **ATENȚIE!** După ce ați copiat fişierele, mai întâi deconectați dispozitivul prin opțiunea Safely Remove Hardware (Eliminarea în siguranță a unui dispozitiv hardware) şi doar apoi decuplați cablul!

## Descărcarea cărților electronice protejate (Adobe DRM)

Pentru a utiliza cărțile electronice în format protejat, trebuie să vă înregistrați pe www.adobe.com (*Sign in (Conectare) > Create an Adobe Account (Creare cont Adobe)*).

### Descărcare prin *.acsm

1. Accesați www.adobe.com din browser;

**NOTĂ:** versiunea actuală a browser-ului de pe dispozitiv nu suportă Flash Player.

**2.** Accesați *Products* (Produse);

**3.** Dați clic pe link-ul *Digital Editions* (Ediții electronice) din indicele alfabetic al produselor.

**4.** Accesați *Visit the sample eBook library* (Vizitați biblioteca cu mostre de cărți electronice) din partea de jos a paginii pentru a accesa biblioteca;

**5.** Alegeți o carte şi dați clic pe Download (Descărcare).

**6.** Pe ecran va apărea o fereastră de descărcare. Numele de fişier trebuie să conțină titlul cărții şi extensia *.acsm*. Dați clic pe *Save* (Salvare).

**7.** După salvarea fişierului pe calculator, va apărea un link de genul URL Link.acsm.

**NOTĂ:** Urmați acelaşi şir de acțiuni pentru a descărca link-uri la cărți protejate din orice altă librărie on-line.

Pentru a deschide pe dispozitiv o carte protejată (DRM), procedați în felul următor:

**1.** Copiați fișierul aferent link-ului la o carte (**.acsm*) pe dispozitivul dvs.

**2.** Căutați şi deschideți fişierul pe dispozitivul dvs.

**3.** Urmați instrucțiunile care apar pe ecran pentru a activa dispozitivul. În acest scop utilizați tastatura de pe ecran pentru a introduce numele de utilizator şi parola contului dvs. de pe www.adobe.com în formularul *Device Activation* (Activare dispozitiv). Apoi veți putea descărca cartea respectivă.

**4.** Descărcați cartea. După finalizarea descărcării, în folderul *Digital Edition* (Ediție electronică) veți putea găsi versiunea complet funcțională a cărții.

Cartea descărcată este protejată (DRM) şi nu poate fi deschisă de utilizatorii neînregistrați.

## Descărcarea cărților printr-un calculator

**1.** Deschideți aplicația *Adobe Digital Editions*.

**NOTĂ:** La prima conectare a dispozitivului la calculator, *Adobe Digital Editions* vă invită să activați noul dispozitiv. În acest scop utilizați datele cu care v-ați înregistrat pe www.adobe.com. Dacă

dispozitivul nu este activat, nu veți putea copia nicio carte de pe calculator pe dispozitiv prin *Adobe Digital Editions*. Autorizația primită de la *Adobe Digital Edition* poate fi ştearsă în secțiunea *Settings (Setări) > Service (Servicii) > Delete ADE authorization (Ştergere autorizație ADE)*.

**2.** Selectați pictograma *Go to library view* (Acces mod vizualizare bibliotecă).

**3.** Dați clic pe *All items* (Toate elementele).

**4.** Alegeți o carte şi copiați-o pe dispozitivul dvs.

**Sincronizați dispozitivul cu serviciile de rețea**

Puteți încărca fişiere pe dispozitiv şi prin sincronizarea memoriei dispozitivului cu conturile personale aferente unor servicii de rețea - *PocketBook Cloud, Send-to-PocketBook* şi *Dropbox*.

**Varianta 1**

- Accesați *Settings (Setări) > Accounts and Synchronization (Conturi şi sincronizare);*
- Selectați serviciul de rețea dorit (*PocketBook Cloud*, *Send-to-PocketBook* sau *Dropbox)*;

- Selectați opțiunea de sincronizare.

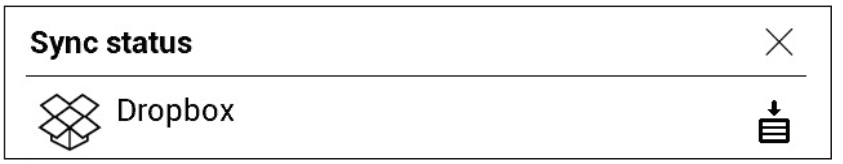
**Varianta 2**

- Accesați *Library* (Bibliotecă);
- Accesați meniul contextual al folderului aferent serviciului cu care doriți să vă sincronizați dispozitivul;
- Selectați opțiunea de sincronizare.

Pentru informații detaliate despre cum să lucrați cu serviciile de rețea, consultați secțiunea *PocketBook Cloud*, *Send-to-PocketBook* şi *Dropbox PocketBook*. Pentru informații suplimentare despre configurarea serviciilor de rețea, consultați secțiunea *Accounts and Synchronization* (Conturi şi sincronizare).

Starea sincronizării poate fi urmărită în *panoul de notificare*.

În timpul încărcării sau descărcării fişierelor, în bara de stare apare pictograma animată . Atingeți pictograma pentru a deschide o fereastră în care apare starea sincronizării cu toate serviciile.




Pictograma din bara de stare se schimbă în dacă în timpul sincronizării vreunuia dintre servicii intervine o eroare. Dacă toate sincronizările se finalizează fără erori, pictograma din bara de stare dispare.

## BIBLIOTECA

*Biblioteca (Library)* este un utilitar de gestionare a fişierelor de cărți electronice. În meniul *Library (Bibliotecă)* aveți posibilitatea de a filtra, grupa, ordona, de a schimba aspectul secțiunii şi de a efectua căutări.

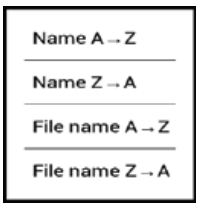
### 1 Criterii de grupare

În funcție de criteriul selectat, cărțile pot fi grupate după:

- *Toate cărțile* ;
- *Autori ;*
- *Genuri;*

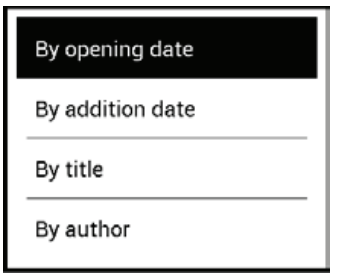
- *Raft de cărți* - creați propriile dvs. rafturi de cărți în funcție de domeniile de interes şi preferințele dvs.*;*
- *Foldere;*
- *Formate;*
- *Serii*.

Rezultatul grupării poate fi afişat în ordine crescătoare (*A-Z*) sau descrescătoare (*Z-A*).




## 2 Criterii de ordonare

- *După data deschiderii;*
- *După data adăugării;*
- *După titlu;*
- *După autor;*



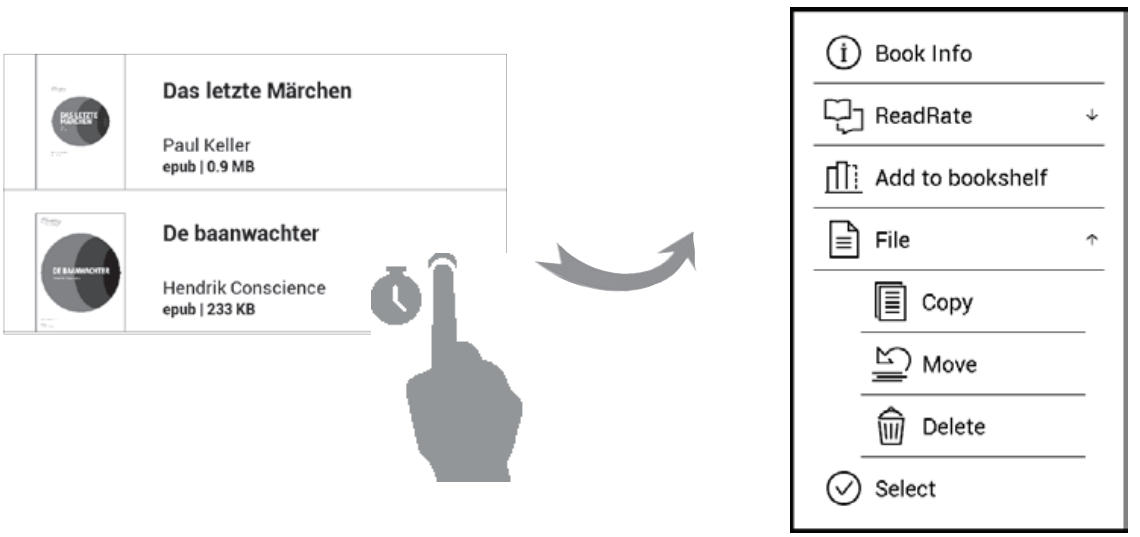

## 3 Moduri de vizualizare a listei de cărți

*Simplă* – în acest mod se afişează pictograma copertei cărții.

*Detaliată* – în acest mod există apare autorul, titlul, miniaturile, informații despre formatul şi dimensiunea fişierului, procentajul de citire.

## Meniul contextual...

...se deschide prin atingere lungă...



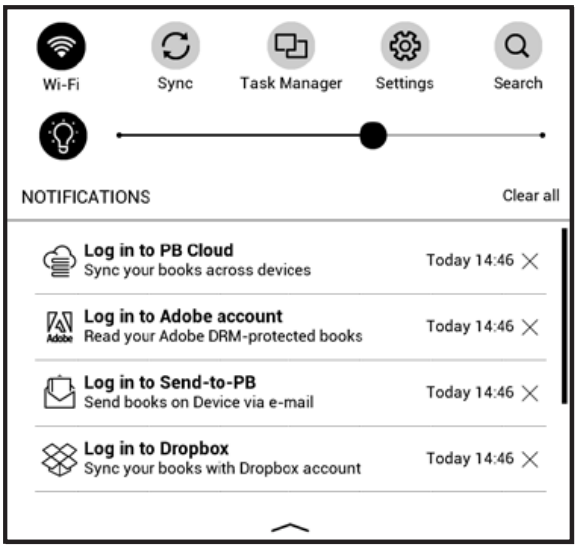

...şi permite executarea următoarelor operațiuni cu fişiere şi foldere:

- *Book Info (Informații carte)* - scurte informații despre carte/folder;
- *ReadRate;*
- *Add to bookshelf (Adăugare în raftul cu cărți);*
- *File* (Fişier) – operațiuni cu fişiere:
  - *Copy (Copiere);*
  - *Move (Mutare);*
  - *Delete (Ştergere);*
- *Select (Selectare)* - selectarea mai multor fişiere.

## PocketBook Cloud

Vă puteți citi cărțile pe diverse dispozitive și veți avea siguranța că toate cărțile, favoritele, colecțiile, dar și progresul Dvs. sunt salvate. Vă puteți accesa cărțile de pe orice dispozitiv pe care v-ați conectat la contul Dvs. *PocketBook Cloud*.

**NOTĂ:** PocketBook Cloud suportă stocarea fișierelor în următoarele formate: PDF, PDF DRM, EPUB, EPUB DRM, DJVU, FB2, FB2.ZIP, DOC, DOCX, RTF, PRC, TXT, CHM, HTM, HTML, MOBI, ACSM. Însă sincronizarea poziției la care ați ajuns cu cititul este suportat în prezentdoar pentru formatele PDF și EPUB.



## Cum vă puteți conecta

Vă puteți conecta la serviciul *PocketBook Cloud* prin intermediul site-ului, aplicația pentru dispozitive mobile PocketBook Reader (pentru Android și IOS), sau de pe dispozitivul de citit e-ink PocketBook.

În timpul configurării inițiale a dispozitivului Dvs. veți fi invitat să vă conectați la contul Dvs. *PocketBook Cloud,* sau, dacă este posibil, veți fi înregistrat automat.
Dacă ați sărit peste acest pas, în panoul de notifcări va apărea recomandarea de a vă conecta la contul *PocketBook Cloud*.

Pentru a vă conecta:

**1.** Atingeți această notificare sau accesați *Setări > Conturi și sincronizare > PocketBook Cloud*.

**2.** Veți fi redirecționat la formularul de conectare, prin care vă puteți conecta la contul Dvs. de librărie sau puteți atinge linkul *Nu aveți cont? Creați-l!*

**3.** În browser va apărea lista librăriilor partenere. Pentru a continua, atingeți una dintre librăriile din listă pentru a o selecta.

**4.** Veți fi redirecționat la site-ul librăriei partenere. Accesați formularul Conectare și urmați instrucțiunile privind crearea unui cont nou.

**5.** Apoi reveniți la *Setări > Conturi și sincronizare > PocketBook Cloud* și pentru a introduce datele de conectare la cont pe care le-ați utilizat pentru a crea contul de la librăria parteneră și atingeți *Conectare*.

## Procesul de sincronizare

Lista cărților și poziția la care ați ajuns cu cititul se sincronizează automat atunci când:

- *vă conectați la contul PocketBook Cloud,*
- *deschideți o carte,*
- *închideți o carte,*
- *adăugați la o Colecție / ștergeți dintr-o Colecție,*
- *adăugați la Favorite / ștergeți din Favorite,*
- *adăugați o carte într-un folder.*

Pentru a forța sincronizarea, atingeți pictograma de sincronizare din panoul de notificări.

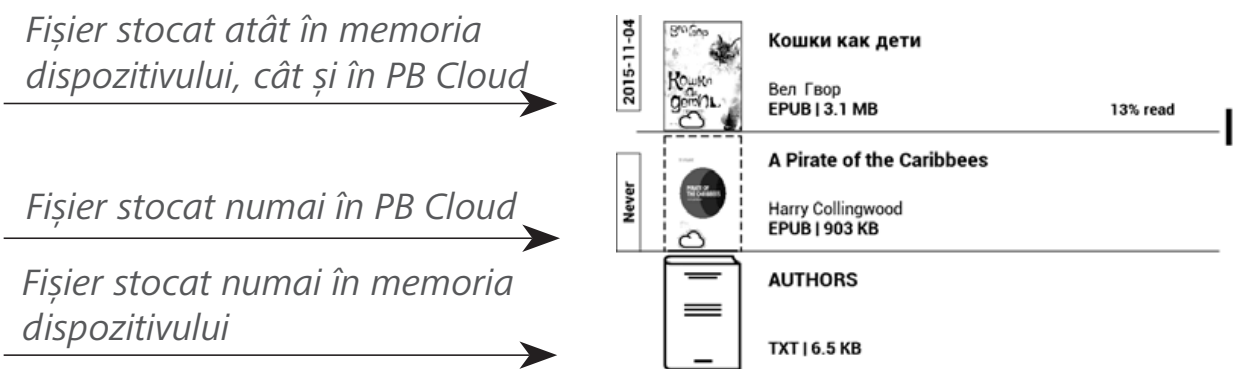
Dacă nu aveți conexiune la Internet, veți avea acces doar la cărțile care erau deja de dispozitivul Dvs. După refacerea conexiunii la Internet, vor fi sincronizate toate cărțile.

Dacă în timpul sincronizării apare o eroare, verificați-vă conexiunea la Internet. Dacă nu există nicio problemă la conexiunea la Internet, încercați sincronizarea cărților Dvs. mai târziu.

**Operațiuni cu fișiere**

- *Stocarea fișierelor.* În cazul în care cartea de pe dispozitivul de citit e-ink PocketBook are un cadru cu linie punctată, înseamnă că aceasta încă nu a fost încărcată în memoria dispozitivului, fiind stocată doar în contul Dvs. *PocketBook Cloud*.
- *Încărcarea unor cărți noi.* Puteți încărca noi cărți în contul Dvs. *PocketBook Cloud* prin intermediul site-ului,

al dispozitivului de citit e-ink PocketBook sau al aplicației Android/IOS PocketBook Reader. După sincronizare, toate cărțile noi vor fi stocate automat în contul Dvs. *PocketBook Cloud*. Cărțile sunt încărcate automat în contul Dvs. *PocketBook Cloud* după ce le deschideți pe dispozitivul Dvs., sau puteți selecta opțiunea *Încărcare în PB Cloud* din meniul contextual.




- *Ștergerea cărților*. Prin meniul contextual puteți șterge o carte din *PocketBook Cloud*. Aveți două opțiuni: *Ștergere* (din memoria dispozitivului) și *Ștergere din Cloud*. Dacă fișierul a fost stocat în *PocketBook Cloud* și a fost șters doar din memoria dispozitivul, acesta va apărea din nou după următoarea sincronizare. Dacă fișierul a fost șters din Cloud, nu mai poate fi recuperat.

# Setări

Acest capitol prezintă modul în care puteți configura interfața şi funcțiile software ale dispozitivului pentru o utilizare cât mai confortabilă. Selectați secțiunea de meniu *Setări* pentru a configura dispozitivul. Toate schimbările vor fi aplicate după părăsirea secțiunii.

## WI-FI

*Acces rețea* — activat sau dezactivat. După activarea accesului la rețea, apar următoarele setări:

- *Conectare la rețele ascunse* — Detalii suplimentare în capitolul *Conectarea la Internet* din acest manual
- *Rețele disponibile* — lista rețelelor disponibile. Alegând una dintre acestea vor apărea parametrii conexiunii: Nume rețea (SSID), intensitate semnal, securitate, adresă IP, mască rețea, gateway principal şi DNS.

**NOTĂ:** Dacă în loc de Rețele disponibile se afişează Căutare, înseamnă că dispozitivul caută rețele disponibile.

## CONTURI ŞI SINCRONIZARE

**Librărie** — în această secțiune puteți introduce *Logare* și *Parola* pentru autorizare în *Librărie*.

**Send-to-PocketBook** - Sunt disponibile următoarele opțiuni:

- *Conectare/Deconectare:* dacă nu sunteți autorizat în aplicație, introduceți adresa de e-mail de contact şi parola, pentru autorizare. Dacă sunteți autorizat, vă puteți deconecta din Send-to-PocketBook.
- *Primire fişiere acum:* Conținutul Folderului de descărcare va fi actualizat. Înainte de actualizare, asigurați-vă că dispozitivul este conectat la Internet.
- *Primire automată fişiere:* Activ sau inactiv. Fișierele, trimise pe adresa dispozitivului, username@pbsync.com, vor fi automat actualizate în folderul de descărcare dacă este activă conexiunea Wi-Fi. Pentru a optimiza productivitatea dispozitivului, puteți dezactiva primirea automată a fişierelor.

• *Folder de descărcare:* locația fişierelor primite. Folderul *Send-to-PocketBook* este configurat implicit. Puteți alege un alt folder sau puteți crea unul nou în memoria internă a dispozitivului sau pe cardul SD extern.

• *Despre serviciu* — informații detaliate despre serviciu.

**Dropbox** — În serviciul Dropbox există următoarele setări:

• *Login/Ieşire*: dacă nu sunteți conectat la serviciu, introduceți datele contului dvs. Dropbox pentru a vă conecta. Dacă sunteți conectat la serviciu, vă puteți deconecta de la Dropbox.

• *Sincronizare acum*: Fișierele din *Folder de sincronizare* și din directorul de pe dispozitivul Pocketbook vor fi sincronizate. Înainte de a sincroniza fişierele, asigurați-vă că dispozitivul este conectat la Internet şi la contul Dropbox corespunzător;

• *Sincr. autom.*: Activați sau dezactivați sincronizarea automată. Serviciul se activează automat după conectare, astfel că Dropbox va sincroniza automat fişierele, în cazul

în care conexiunea Wi-Fi este activă. Puteți dezactiva sincronizarea automată pentru a optimiza productivitatea.

- *Folder sincr.*: locația fişierelor sincronizate. De asemenea, puteți muta fișiere în *Folder sincronizare*, dacă doriți să le sincronizați cu directorul *Pocketbook reader*. Folderul implicit este *Dropbox PocketBook*. Puteți alege un alt folder sau puteți crea unul nou în memoria internă a Dispozitivului sau pe cardul SD extern.
- *Inf. despre serviciu.*

**ReadRate** — În această secțiune puteți efectua *Ştergere autorizație ReadRate*. După ştergere se şterg toate fişierele cu evenimente din ReadRate. Pentru mai multe informații despre ReadRate citiți capitolul *Rețele de socializare şi ReadRate*.

**Adobe DRM** – *Ştergere autorizație Adobe DRM.* După ştergere, toate documentele cu protecție DRM devin indisponibile.

## PERSONALIZE

*Sigla la deconectare* – imaginea care va apărea atunci când dispozitivul este oprit. Puteți seta coperta cărții deschise cel mai recent alegând *copertă carte*;

> **NOTĂ:** Puteți alege chiar şi o poză proprie ca siglă prin aplicația *Galeria*. Pentru mai multe informații citiți capitolul *Galeria*.

*Font*. Dacă doriți să utilizați propriul font, copiați fişierele acestuia în folderul *system/fonts* din memoria internă;

*Actualizare completă.* Selectați numărul de pagini răsfoite după care ecranul va fi actualizat complet. *Întotdeauna* asigură cea mai bună calitate, însă consumă cel mai mult. În cazul unei frecvențe mai scăzute, pe ecran pot rămâne reziduuri ale paginilor anterioare;

*Deschidere la pornire.* Aici puteți seta fie cartea deschisă cel mai recent, fie meniul principal.

*Mapare taste*. În această secțiune puteți schimba maparea tastelor. Pentru a schimba acțiunea la apăsarea unei taste, selectați-o din listă şi alegeți acțiunea din listă.
*Profiluri utilizator.* Aici puteți configura până profiluri de utilizator. Fiecare profil stochează starea fiecărei cărți, cărțile deschise cel mai recent, semnele de carte, notele, favoritele şi conexiunile de rețea preconfigurate.

Pentru a crea un nou profil, selectați opțiunea corespunzătoare. Veți fi invitat să specificați destinația (memoria internă sau card SD), după care trebuie să introduceți numele cu ajutorul tastaturii de pe ecran. După această operațiune profilul creat va stoca valorile actuale ale parametrilor menționați mai sus.

Pentru a activa profilul, deschideți-l pe cel dorit. În meniul contextual al profilului puteți schimba avatarul, duplica profilul creând unul nou (pe cardul SD sau în memoria internă), să redenumiți sau să ştergeți profilul.

## LIMBA/LANGUAGE

**Limba.** Selectați limba de interfață a dispozitivului.

**Machete tură.** În această secțiune puteți adăuga până la 3 configurații de tastatură.
**Configurare dicționare** – în această secțiune puteți debifa dicționarele pe care nu doriți să le includeți în listă la utilizarea aplicație de traducere sau în aplicația *Dicționar.*

## DATA/ORA

În această secțiune aveți posibilitatea de a seta data, ora, fusul orar şi formatul de afişare. Puteți utiliza *Sincronizare oră* sau seta *Sincronizare automată timp* pentru a utiliza ora/data din rețea.

## ECONOMISIRE BATERIE

Aici puteți seta parametrii, care ajuta la salvarea de încărcare a bateriei:

- *Procentaj baterie;*
- *Blocare dispozitiv după* — setarea duratei de inactivitate după care dispozitivul se blochează: off (dezactivată), 5 min, 10 min.
- *Oprire după* — setarea duratei de inactivitate după care puterea de aparatul: 10, 20, 30, 60 min.

## ÎNTREȚINERE

**Mod USB** – defineşte modul în care dispozitivul tratează în mod implicit conexiunea USB: *legătură la PC*, *încărcare* sau *solicită autorizație.*

**Copie de rezervă şi restaurare**

- *Restore Configuration* (Restabilire configurare) – selectați fişierul de configurare de aplicat dintr-o listă;
- *Backup Configuration to SD* (Copiere configurație pe card SD) – această operațiune va crea un folder de rezervă pe un card microSD extern şi va salva în acest folder setările sistemului. Veți fi invitat să specificați numele fişierului cu ajutorul tastaturii de pe ecran.

## Confidențialitate

- *Protejare configurații cu parolă* — cu ajutorul acestei secțiuni vă puteți proteja setările cu o parolă. Selectați secțiunea *Setare parolă* şi specificați parola cu tastatura de pe ecran. Apoi, de fiecare dată când veți încerca să accesați secțiunea *Setări*, veți fi invitat să introduceți parola. Puteți şterge sau modifica parola selectând opțiunea corespunzătoare. Pentru a face acest lucru veți fi invitat să introduceți parola încă o dată.
- *Diagnostic şi utilizare*

**Format Internal Memory** (Formatare memorie internă) – această operațiune va duce la ştergerea tuturor datelor, cu excepția fişierelor de sistem.

> **ATENȚIE!** Dacă doriți să ştergeți toate datele de pe dispozitiv, utilizați această funcție şi nu încercați să formatați memoria internă a dispozitivului printr-un calculator.

**Format SD card (Formatare card SD)** – această operațiune va şterge toate datele de pe cardul microSD extern.

**Factory Reset** (Restabilire setări inițiale) – dispozitivul va fi readus în starea cu setările inițiale, ştergându-se setările efectuate de utilizator. Celelalte date (de ex. cărți, fotografii) nu se pierd;

**Mod demo**

dispozitivul comută în modul demo. Pentru a activa modul demonstrativ, bifați *On* pentru elementul *Mod demo*.

## SOFTWARE

- *Versiune software*
- *Actualizare software* — dispozitivul va căuta actualizări în ordinea următoare: cardul microSD (dacă există), memoria internă şi Internet;
- *Actualizare automată* — activa / dezactiva verificarea automat actualizări;
- *Third-Party Apps* (Aplicații externe)— licențe şi informații legate de aplicațiile externe utilizate pe dispozitiv.

## DESPRE DISPOZITIV

Vor fi afişate următoarele informații privind dispozitivul:

- *Model dispozitiv* (model, număr de serie, tip hardware, adresa MAC Wi-Fi),
- *Memorie* (dimensiune memorie RAM, spațiul de stocare total şi disponibil în memoria internă şi pe cardul SD),
- *License* (Licență) – licențe şi informații legate de aplicațiile utilizate pe dispozitiv.

# Actualizare firmware

**ATENȚIE!** Actualizarea de firmware este o operațiune de mare răspundere, în timpul căreia se schimbă programul de gestionare a dispozitivului. În cazul executării necorespunzătoare, programul de comandă poate fi corupt, trebuind apoi reparat la un centru de service. Executați procedura de actualizare urmând instrucțiunile de mai jos.

Există două căi de actualizare a firmware.

## Actualizare automată

Pentru a lansa actualizarea automată a aplicației software, selectați *Setări > Informații despre dispozitiv > Software > Actualizare software.*

Dispozitivul începe să verifice sursele de actualizare în următoarea ordine: cardul microSD, memoria internă, Internet.

Dacă nu a fost setată conexiunea implicită la Internet, dispozitivul va solicita conectarea la una dintre rețelele wireless disponibile.

De asemenea, puteți seta căutării actualizărilor automate (*Setări > Informații despre dispozitiv > Software > Actualizare automată*). În acest caz dispozitivul va utiliza doar conexiunea Wi-Fi.

**Actualizare manuală**

**1.** Accesați site-ul www.pocketbook-int.com. Selectați țara.

**2.** Dați clic pe butonul *Asistență* din meniul de sus. Selectați modelul hardware al dispozitivului dvs.

**3.** Descărcați programul firmware pe calculator

**4.** Extrageți din arhivă fişierul SWUPDATE.BIN şi copiați-l în folderul rădăcină al cardului microSD sau al memoriei interne a dispozitivului

**5.** În timpul fazei de pornire apăsați şi țineți apăsat simultan butoanele ◀ şi ▶, până când pe ecran apare mesajul *Firmware update…* (Actualizare firmware...).

**6.** Urmați instrucțiunile de pe ecran.

**NOTĂ:** Versiunea firmware poate fi afişată accesând *Meniul principal > Setări > Informații despre dispozitiv > Software > Versiune software.* Dacă fişierul firmware se află în folderul rădăcină al dispozitivului, va avea o prioritate mai ridicată decât orice fişier stocat pe cardul SD în timpul procesului de actualizare.

## Depanare

| Mesaj de eroare | Cauză | Metodă de remediere |
|---|---|---|
| *No upgrade image found (Imposibil de găsit imaginea de actualizare)* | Imposibil de găsit fişierul SWUPDATE.BIN pe cardul microSD. Fişierul trebuie să fie în folderul rădăcină al cardului. | Încercați să formatați cardul microSD (înainte de formatare salvați o copie de rezervă a conținutului acestuia) şi copiați fişierul în folderul rădăcină al cardului gol. Dacă eroarea nu dispare, utilizați un alt card. |
| *Upgrade image is corrupted or Image is empty (Imaginea de actualizare este coruptă sau imaginea este goală)* | Fişierul SWUPDATE. BIN este corupt sau nu există spațiu disponibil suficient pe cardul microSD. | Ştergeți nişte fişiere de pe card şi încercați să copiați fişierul SWUPDATE.BIN încă o dată. Descărcați din nou arhiva de pe www. pocketbook-int.com. Dacă eroarea nu dispare, utilizați un alt card. |
| *File read error (Eroare la citirea fişierului)* | Eroare la cardul microSD | Încercați un alt card microSD |
| *Error. A different firmware version is installed on the device (Eroare. Pe dispozitiv este instalată o altă versiune firmware)* | Fişierul firmware stocat în memoria internă a dispozitivului este pentru o versiune mai veche. | Ştergeți versiunea veche a fişierului firmware din folderul rădăcină al memoriei interne a dispozitivului |

# Depanarea

| Defect | Cauză posibilă | Soluție |
|---|---|---|
| Dispozitivul nu porneşte sau porneşte, însă doar sigla este încărcată | Bateria este aproape epuizată | Încărcați bateria |
| O carte nu se deschide - apare mesajul *Probabil cartea este coruptă sau protejată*, sau nu se întâmplă nimic | Cartea este coruptă | În cazul în care cartea a fost descărcată din magazinul online, încercați să o încărcați din nou. Dacă fişierul poate fi deschis pe calculator, dar nu şi pe dispozitiv, salvați cartea într-un alt format. |
| Cartea html se deschide, însă nu este afişată corect.<br><br>De exemplu, există pagini goale, lipseşte o parte a textului etc. | Fişierele HTML conțin elemente non-textuale (cadre, scripturi JAVA, elemente flash) | Salvați pagina în format TXT |
| Cartea se deschide, însă în locul anumitor litere apar alte simboluri, cum ar fi semnul întrebării etc. | Codificarea este greşită | Comutați în modul citire şi accesați meniul *Setări*, în care schimbați codificarea |

| Defect | Cauză posibilă | Soluție |
|---|---|---|
| Dispozitivul nu reacționează, indiferent de tasta pe care o apăsați | În anumite situații (de ex. în timpul descărcării unor cărți corupte sau prea mari), dispozitivul poate „îngheța” | Închideți aplicația blocată ținând apăsată tasta ◀/▶timp de 1-2 secunde. |
| După conectarea la calculator discurile dispozitivului nu apar în Explorer | Dispozitivul este în modul încărcare. | Verificați modul USB accesând *Setări* din meniul principal. Setați *Legătură la PC* sau *Solicită autorizație* |
| | În cablul de conectare nu există semnal | Verificați starea cablului USB şi asigurați-vă că este conectat corespunzător. Încercați să conectați cablul USB la un alt port |
| Nu pot fi salvate semnele de carte, setările şi poziția actuală în fişier | Sistemul de fişiere este corupt | Conectați dispozitivul la un calculator şi verificați-i discurile. În acest scop, deschideți *My Computer* (Computerul meu), dați clic de dreapta pe discul selectat şi selectați *Properties (Proprietăți) > Service (Servicii) > Check Disk (Verificare disc)* |
| | Memoria internă este plină | Ştergeți nişte cărți, imagini şi/ sau fişiere cu muzică de care nu aveți nevoie |
| Bateria se epuizează prea repede | Oprirea automată este dezactivată | *Setări > Ceas* în meniul principal. Setați timpul după care se opreşte automat prin opțiunea de meniu *Oprire după*… |

# Asistență clienți

Pentru informații detaliate despre centrele de service din țara dvs., utilizați datele de contact de mai jos:

| | |
|---|---|
| *Deutschland* | **0-800-187-30-03** |
| *Česko* | **800-701-307** |
| *France* | **0805-080277** |
| *Italia* | **800-788-913** |
| *Österreich* | **0-800-802-077** |
| *Polska* | **0-800-141-0112** |
| *Switzerland* | **0-800-898-720** |

www.pocketbook-int.com/support/

help@pocketbook-int.com

# Conformitatea cu standardele internaționale

**Denumire produs:** PocketBook Touch HD

**Denumire model:** PB631

EUT trebuie să poată fi alimentat prin portul USB, cu sursă limitată de alimentare cu electricitate conformă, al unui calculator personal sau calculator portabil.

EUT trebuie să poată fi alimentat printr-un adaptor cu sursă limitată de alimentare cu electricitate conformă.

**Tensiune de ieşire nominală:** DC 5V, 1A.

Acest echipament este marcat cu simbolul şi poate fi utilizat în întreaga Comunitate Europeană.

Acest lucru indică respectarea Directivei nr. 1999/5/CE privind R&TTE:

Franța – 2,4 GHz pentru regiunile metropolitane din Franța.

În toate regiunile metropolitane, frecvențele wireless LAN pot fi utilizate în următoarele condiții, fie în scop public, fie în scop privat:

- Utilizare în spații închise: putere maximă (EIRP*) de 100 mW pentru întreaga bandă de frecvențe 2400-2483,5 MHz
- Utilizare în aer liber: putere maximă (EIRP*) de 100 mW pentru banda 2400-2454 MHz şi putere maximă (EIRP*) de 10 mW pentru banda 2454-2483 MHz.

**IMPORTANT:** Orice schimbări sau modificări neautorizate operate asupra acestui produs pot duce la anularea compatibilității electromagnetice şi wireless, ceea ce poate determina anularea permisiunii de a utiliza produsul. Compatibilitatea electromagnetică a acestui produs este demonstrată în condițiile utilizării unor dispozitive periferice conforme şi a unor cabluri ecranate între componentele sistemului. Este important să utilizați dispozitive periferice conforme şi cabluri ecranate între componentele sistemului pentru a reduce posibilitatea unor interferențe cu aparate radio, televizoare şi alte dispozitive electronice.

## Informații de certificare (SAR)

Dispozitivul îndeplineşte cerințele directivelor privind expunerea la unde radio.

Dispozitivul dvs. este un aparat de emisie-recepție radio. Dispozitivul este conceput astfel încât să nu depăşească limitele de expunere la unde radio recomandate de directivele internaționale. Aceste directive au fost elaborate de organizația ştiințifică independentă ICNIRP şi includ praguri de siguranță destinate asigurării protecției persoanelor indiferent de vârstă şi stare de sănătate.

Directivele legate de expunere referitoare la dispozitive utilizează o unitate de măsură cunoscută drept Rată specifică de absorbție sau SAR. Limitele SAR specificate în directivele ICNIRP este o medie de 2,0 wați/kilogram (W/kg) pentru 10 grame de țesut. Testele privind SAR sunt efectuate în poziții de manevrare standard, cu dispozitivul emițând la puterea sa maximă certificată în toate benzile de frecvență testate. Nivelul SAR efectiv al unui dispozitiv în funcțiune poate fi sub valoarea maximă, deoarece dispozitivul

este conceput astfel încât să utilizeze doar puterea necesară pentru a accesa rețeaua.

Acest echipament este conform cu Recomandarea Consiliului Europei din 12 iulie 1999 privind limitarea expunerii publicului larg la câmpuri electromagnetice [1999/519/CE].

*Pocketbook International SA*

*Crocicchio Cortogna, 6, 6900, Lugano, Switzerland*

*Tel. 0800-187-3003*

*Asamblat în China*

*Conține tehnologia Reader® Mobile, proprietate a Adobe Systems Incorporated*